1

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

কی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لئے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی مکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لای ہیں جیسا کہ مسلمانوں

নং	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	No-01
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ মুজিবর রহমান পিতা- সেখ মতিউর রহমান সাং- বলাগড়ী পোঃ খামারগাছি থানা- পান্ডুয়া - হুগলী
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সামিমা খাতুন পিতা- সেখ ফজলুর রহমান সাং- চাঁদপুর পোঃ চাঁদপুর থানা- পান্ডুয়া জেলা হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা,
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور ولی میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	আব্দুল হামিদ পিতা- মরহুম মহম্মদ [illegible] সাং- চাঁদপুর পোঃ চাঁদপুর থানা- পান্ডুয়া জেলা হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সাহিরউদ্দিন মোল্লা পিতা মরহুম আবু সৈয়দ মোল্লা সাং- বলাগড়ী পোঃ খামারগাছি থানা- পান্ডুয়া হুগলী ২) মোকাব্বের হোসেন মল্লিক পিতা- মরহুম [illegible] মল্লিক সাং- চাঁদপুর পোঃ চাঁদপুর থানা- পান্ডুয়া- হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	18/06/2019
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদ নিজের- ৩০০০১/- (তিরিশ হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تعریض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	18/06/2019

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখত: সেখ মুজিবর রহমান।

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখত: Samima Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত: Abdul Hamid.

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত:

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। [illegible] [illegible]

مسلمان رجسٹرار

ولی نہ ہون اور خانہ ۷، ۱۰ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1.04.03

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তাহাদের তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এতদ্বারায় মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	Urdu	লিখিত
১	ক্রমিক নং	نمبر ترتیبی	No- 02
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	সেখ আকির পিতা- সেখ রেজ্জাক সাং- হালদারদীঘি পোঃ তিন্নাডাঙ্গা থানা- পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী-
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	রেজি খাতুন পিতা- সেখ আনারুল সাং- মহেশপুর পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাক-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنی نفس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	কুমারী ও সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাক-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	—
৬	দুলহান যদি তালাক-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	—
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশতা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور نا کح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	—
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশতা আছে।	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ سے اور ولی میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	—
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশতা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	সামিম আলম পিতা- আফতাব আলম সাং- পশ্চিম বালিহাটা পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী-
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশতা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ مختار ہونے کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১) মুন্না সেখ পিতা- রুস্তম আলি সেখ সাং- ত্রিবেণী পোঃ+থানা- চিনসুরা- জেলা হুগলী, ২) আমিরুদ্দিন সেখ পিতা- সিরাজুল সেখ সাং- বাড়োগাছিয়া পোঃ মহেশপুর থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	16/06/2019
১২	দেনমহর।	تعداد مہر	নগদ দেনমোহর ৩৭৮৬০/- (সাইত্রিশ হাজার আটশত ষাট টাকা) মাত্র।
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	
১৪	দেনমহরের কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	—
১৫	দেনমহরের কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	—
১৬	খাস কোন শর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	
১৭	যে জিলার ও পুলিশের যে থানা এলাকার ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس ضلع اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	মহেশপুর
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نাম	আনারুল
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	হাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	16/06/2019

দুলহার দস্তখৎ: আকির

দুলহানের দস্তখৎ: রেজি খাতুন

দুলহার অলির দস্তখৎ

দুলহানের অলির দস্তখৎ

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: সামিম আলম

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

খালিকেরে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)
16-06-19

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بھی نمبر ۱ رجسٹری بھی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ھی جیسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لی یکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ھوا ھے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
১	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	SK SAJID RAHAMAN S/O - SK Nasiruddin Vill - Parpa, P.O-Magura, P.S-Pandua, Dist - Hooghly 712149
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	NEHA KHATUN D/O - SK Billal Ali Vill - Belejolpara, P.O- Boinchigram, P.S- Pandua Dist - Hooghly, 712135
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা।
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	Harun Rashid C/o - Lt Hosen Ali Mondal Vill - Damdama, P.O - Ayma NawabPur, P.S - Pandua, Dist - Hooghly.
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	SK Badrur Rahaman C/o - Lt Abu Said Vill - Parpa, P.O-Magura, P.S - Pandua, Dist-Hooghly 712149 Syed Liakat Hossain C/o-Lt Syed Muzaffar Hossain Vill - Bosyara, P.S-Pandua Dist - Hooghly - 712149
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	17/06/2019
১২	تعداد مہر	মহরানা।	3000/- টাকা (তিনহাজার টাকা)
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں اگر اداہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے یا نہیں اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস।
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ, স্ত্রীকে দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	17/06/2019

ناکح کی دستخط — Sk. Sajid Rahaman
দুলহার দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — Neha Khatun
দুলহানের দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — Harun Rashid
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — Sk. Badrur Rahaman
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Syed Liakat Hossain

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

রেজিষ্টার — [signature] 17-06-19

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	اردو	বিবরণ	লিখিত বিবরণ
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No-04
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সরিফুল হোসেন খান - সুলতান হোসেন সাং- সেকেন্দারপুর পো- সোমড়া থানা বলাগড় জিলা হুগলী
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মুর্শিদা সেখ পিতা- সেখ আব্দুল মান্নান সাং- বীরপাড়া পো: সুলতানগাছা থানা- পোলবা জিলা হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ...	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা।
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام ...	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام ...	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام ...	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	জামালউদ্দিন মোল্লা পিতা-মরহুম আব্দুল সামাদ মোল্লা সাং- খাঁপুর পো:+থানা পান্ডুয়া জিলা হুগলী-
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے ...	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ ইব্রাহিম পিতা- সেখ ইয়াকুব সাং- বীরপাড়া পো: সুলতানগাছা থানা পোলবা জিলা হুগলী ২) সেখ নাসির মন্ডল পিতা- মরহুম সেখ নিজামউদ্দিন সাং- [illegible] পো: [illegible] থানা- পান্ডুয়া- জিলা হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح ...	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরেজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	২০/০৮/২০১৭
১২	تعداد مہر	মহরানা।	দেন মোহর ১০০০১/- (দশ হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کس قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ...	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض ...	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ ...	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو ...	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন।
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	২০/০৮/২০১৭

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: সরিফুল হোসেন খান

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: মুর্শিদা সেখ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: জামালউদ্দিন মোল্লা

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
PANDUA P.S.
Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)
20-06-17

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No - 05

ক্রমিক নং	বিবরণ	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহঃ নাজির হোসেন সরকার পিতা মহঃ করিম উদ্দিন সরকার সাং- দ্বিলিমপুর পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাহিদা খাতুন পিতা- মহঃ মাহবুব আলম সাং- কলিমাডাঙা পশ্চিম পাড়া পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মহঃ আলি মুসা পিতা শেখ আব্দুর রহিম সাং- কলিমাডাঙা পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) মহঃ নূরুদ্দিন শেখ পিতা- আব্দুর রহিম সাং কলিমাডাঙা পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী ২) রফিকুল ইসলাম পিতা- আব্দুল লতিফ সাং- ঐ
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	20/06/2019
১২	মহরাণা।	দং মোঃ- ৩০০০/- তিন হাজার- টাকা- নগদ
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	দেন নাই ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	20/06/2019

দুলহার দস্তখৎ: Md. Najir Hossain Sarkar

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের দস্তখৎ: Sahida Khatun

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Md. Ali Musa 20-6-19

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Md. Jasim Sheikh; রফিকুল ইসলাম

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ:

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)
20-06-19

ক্রমিক নং		NO- 6
দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	২	সাব্বির সরকার পিতা- সইদুল সরকার সাং- পাইকপাড়া পোঃ বোসনা, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	৩	রুবিনা ইয়াসমিন পিতা- সেখ নিয়াজুদ্দিন সাং- আঁমুরা পোঃ- ইলছোবা মন্ডলাই থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	৪	কুমারী ও সাবালেগা
দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	৫	×
দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	৬	×
দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	৭	×
দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	৮	×
দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	৯	১) সেখ আলাউদ্দিন পিতা- মরহুম মহম্মদ আল্লা রাখা - সাং- আঁমুরা পোঃ- ইলছোবা মন্ডলাই, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১০	১) নজরুল ইসলাম পিতা- মরহুম আব্দুল সাত্তার সাং- পাইকপাড়া, পোঃ বোসনা, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী। 2) মহঃ ওয়াকার হাসান পিতা- মরহুম আব্দুল কাসেম সাং- পাইকপাড়া, পোঃ বোসনা, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	১১	23/06/2019
মহরাণা।	১২	দেনমহরানা - ৫০০১/- (পাঁচ হাজার এক টাকা) নগদ
ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	১৩	
মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	১৪	
মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	১৫	
খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	১৬	
যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	১৭	অফিস
যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	১৮	অফিস
তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	১৯	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	২০	23/06/2019

দুলহার দস্তখত Shabbir Sarkar

দুলহানের দস্তখত Rubina Yesmin

দুলহার অলির দস্তখত

দুলহানের অলির দস্তখত

দুলহানের উকিলের দস্তখত সেখ আলাউদ্দিন

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। নজরুল ইসলাম

Md. Waker Hasan

বিবাহসম্বন্ধে সাক্ষীগণের দস্তখত

ACJP-A 162-1992-93-1.04.038

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে।

থাকিবেন ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

25-06-19

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তাহাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

ক্রমিক	বিবরণ	লিখিত বিবরণ
১	ক্রমিক নং	No - 07
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহঃ মহসিন পিতা- মহঃ মুসা সাং- চেরাগ্রাম পো- চেরাগ্রাম থানা- মগরা জেলা- হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সামিনা খাতুন পিতা- সাদেক আলী মন্ডল গ্রাম- বান্দিনগ্রাম পো- চেরাগ্রাম থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	জামালুদ্দিন মন্ডল পিতা- মরহুম গোলাম কিবরিয়া মন্ডল সাং- নান্দিনগ্রাম পো- চেরাপুর থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	① মুন্সি মোফিক আহমেদ পিতা- মরহুম মুন্সি মঞ্জুর আহমেদ সাং+পো- তাজপুর থানা- মগরা জেলা- হুগলী ② সৈয়দ মুক্তার আলি পিতা- মরহুম সৈয়দ আলিরাসুল আলি সাং+পো- আকুনী থানা- চন্ডিতলা জেলা- হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইরোজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	14/07/2019
১২	মহরাণা।	(এক ভরী সোনার গহনা) নগদ
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলার ও পুলিসের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়েছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইরোজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	14/07/2019

দুলহার দস্তখৎ: Md. Mohasin

দুলহানের দস্তখৎ: Samina Khatun

দুলহার অলির দস্তখৎ: [illegible]

দুলহানের অলির দস্তখৎ: [illegible]

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: জামালুদ্দিন মন্ডল

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। [illegible] / সৈয়দ মুক্তার আলি

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992-93 - 1,04,038
Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لئے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO. 8
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ফারিক সেখ, পিতা- মুসলিম সেখ আং- রামপুর, পোঃ- অহজপুর, থানা- কালনা, জেলা- পূর্ব বর্ধমান।
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আসমিনা খাতুন, পিতা- সেখ পিয়ার বক্স, আং- চাঁপাহাটি মাঠপাড়া, পোঃ- সিমলাগড়, থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ আনারুল, পিতা- মরহুম সেখ হারুন, গ্রাম- চাঁপা- হাটি মাঠপাড়া, পোঃ- সিমলাগড়, থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	২) সাবির আলি সেখ, পিতা- আমাদ সেখ, আং- শিকারপুর, পোঃ- বায়নাপাড়া, থানা- কালনা, জেলা- পূর্ব বর্ধমান, ৩) হামমত আলি সেখ, পিতা- মরহুম ইমাম বক্স সেখ, গ্রাম- রামপুর, পোঃ- অহজপুর, থানা- কালনা, জেলা- পূর্ব বর্ধমান,
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	17/07/2019
১২	تعداد مہر	মহরানা।	বাদজেওর - 3000/- (তিন হাজার টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ, ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	17/07/2019

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখত হ: ফারিক সেখ

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখত

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখত আসমিনা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখত

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখত সেখ আনারুল

تقرر وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। ১। Sabir Ali Sekh ২। Hamnat Ali Sekh

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 17-07-19
MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.-Dist-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ـ مع ان عورتوں کی طلاق کے جو طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-9
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সাহানওয়াজ হোসেন পিতা- সেখ আমির আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জাহানারা খাতুন পিতা- মরহুম সেখ আমনার সাং- পাঁচপাড়া, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اسے ابھی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور ولی میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) সেখ মতিয়ার রহমান পিতা- মরহুম সেখ আব্দুল খালেক সাং- পাঁচপাড়া, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) ইয়াকুব আলি মন্ডল পিতা- মরহুম আক্তার আলি মন্ডল, সাং- সারমী, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী। ২) সামসুদ্দিন মন্ডল, পিতা- মরহুম মনসুর আলি, সাং- বামাসিন (খাঁবাগান), পোঃ- ইঁচুরা, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	30/07/2019
১২	تعداد مہر	মহরানা।	বাদজেওর- 12001/- (বারো হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	کس قدر مہر معجل ہے اور کس قدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کس قدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ, ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	30/07/2019

ناکح کی دستخط — সেখ শাহনওয়াজ হোসেন

দুলহার দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ সেখ মতিয়ার রহমান

وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। Samsuddin Mandal.

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

দুলহানের সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

30-07-19

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP - A 162 - 1992-93 - 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

A - উক্তির ১নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
NO-10	ইমতিয়াজুদ্দিন মন্ডল পিতা - [illegible] মন্ডল (মৃত) সাং - [illegible] পো: [illegible] থানা পান্ডুয়া জেলা হুগলী	জাকিয়া সুলতানা পিতা - [illegible] সাং - [illegible] পো: [illegible] থানা পান্ডুয়া জেলা হুগলী -	কুমারী ও সাবালিকা -	২	২	২	২	মোঃ ইমরান আলি পিতা - [illegible] সাং - [illegible] পো: [illegible] থানা - পান্ডুয়া জেলা হুগলী	১) [illegible] পিতা - [illegible] সাং - [illegible] থানা - পান্ডুয়া - হুগলী ২) [illegible] পিতা - [illegible] সাং - [illegible] থানা - পান্ডুয়া - হুগলী	ইং তাং - ২৬/০৮/২০১৯

মহরাণা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।
১২	১৩	১৪	১৫	১৬	১৭	১৮	১৯	২০
মং নগদ: ২০০০১/- (কুড়ি হাজার এক) - ২০০০১/- টাকা	নগদ	২	২		[illegible]	[illegible]	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন।	26/08/2019

দুলহার নকল: ইমতিয়াজুদ্দিন মন্ডল

দুলহানের নকল: Zakia Sultana

দুলহার অলির দস্তখত:

দুলহানের অলির দস্তখত:

দুলহানের উকিলের দস্তখত: মোঃ ইমরান আলি

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদের দস্তখত: আব্দুল [illegible], [illegible]

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত: [illegible]

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 26-8-19

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.-Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ مین مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

নং	نمبر ترتیبی	বিবরণ	
১		ক্রমিক নং	NO-11
২	ناکح کا اوراو سکے باپ کا نام اور اون لو گو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহঃ রফিকুল মল্লিক পিতা- মনসুর মল্লিক সাং- [illegible]- পোঃ- [illegible] থানা- জামালপুর- জেলা- হুগলী.
৩	منکو حہ کا اوراسکے باپ کا نام اور اون لو گو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সামিমা খাতুন পিতা- মহঃ ইসরাইল সাং- [illegible] পোঃ+থানা- পান্ডুয়া- জেলা- হুগলী.
৪	منکو حہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী- ও সাবালিকা-
৫	اگر منکو حہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	–
৬	اگر منکو حہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	–
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	–
৮	منکو حہ کے ولی کا نام (اگر منکو حہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور ولی مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	–
৯	منکو حہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور وکیل مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	ফিরদৌস আলম পিতা- মরহুম মহঃ [illegible]- সাং- [illegible] 5/2 AB রোড [illegible]- হুগলী.
১০	منکو حہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہون کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور سکونت اور منکو حہ اور گواہون مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) আবদুল মান্নান পিতা- মরহুম [illegible] মল্লিক ২) [illegible] মল্লিক পিতা- মরহুম [illegible] মল্লিক উভয়ের সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা- জামালপুর- জেলা- [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع مین مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	ইং- ০৮/০৯/২০১৯ ইং
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	নগদ টাকা- ৩১৮৫১/-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہین اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	–
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض مین کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	–
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	–
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অজি—
১৮	جس کے مکان مین نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অজি—
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	01/09/2019

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ মহঃ রফিক দ মল্লিক

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ [illegible]

منکو حہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ সামিমা খাতুন

منکو حہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہون اور خانہ ۱۰، ۹ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکو حہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکو حہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ FIRDOS ALAM

نقہ وکیل کی گواہون کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। Saidul Mallick

Mary [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکو حہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہون کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ।

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992, 93 - 1.04.038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سے ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بهی نمبر ۱ رجسٹری بهی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی هیں جسا که مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No- 12

	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নইম আলি মল্লিক পিতা- মৃত [illegible] আলি মল্লিক গ্রাম- [illegible] পোঃ [illegible] থানা [illegible] জেলা- হুগলী,
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নাসিমা খাতুন পিতা- শেখ মকবুল [illegible] পোঃ- [illegible] থানা [illegible] জেলা- হুগলী-
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	[illegible]
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ আনোয়ারুল পিতা- মৃত [illegible] [illegible]
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১) শেখ আলামুল পিতা শেখ [illegible] পোঃ- [illegible] থানা- [illegible] জেলা- হুগলী, ২) আমিরুল শেখ পিতা- [illegible] শেখ গ্রাম + পোঃ- [illegible] থানা- [illegible] জেলা- [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	০৬/০৯/২০১৯
১২	تعداد مہر	মহরানা।	নগদ দেনঃ- ২৫০০/- দুইহাজার পাঁচশত টাকা-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	×
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جاۓ تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	×
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	×
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিসের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	০৬/০৯/২০১৯

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখত নইম আলি মল্লিক

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখত নাসিমা খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখত

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখত

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখত শেখ আনোয়ারুল [illegible]

وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত।
১) শেখ আলামুল
২) আমিরুল শেখ

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত

مسلمان رجسٹر
মুসলমান ম্যারিজ রেজিষ্টার

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি
খالی چهوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.-Dist.-Hooghly (W.B.)
[illegible] 06-09-19

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তাদাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন
فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ـ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں
তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	اردو	বিবরণ	
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No-13
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ফজল মন্ডল পিতা- মফিজদ্দিন মন্ডল সাং- হাডি পো-শিমলাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী.
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	হাসিনা বিবি পিতা- সেখ মফিজুর রহমান সাং- আডি পো- শিমলাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী.
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور نابالغہ ہے یا بالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	ইয়াসিন মোল্লা S/o- মকবুল আরজান মোল্লা সাং- কুকুরমহল (জায়রা) পো- বেলুন থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী.
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	③ সেখ কবির পিতা- সেখ হাবিবুর রহমান সাং- আডি পো- শিমলাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	10/02/2004
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	RS-2001/- (দুই হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی ہے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আডি
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আডি
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	04/03/2019

ناکح کے ولی کی دستخط — ফজলে মন্ডল
দুলহার দস্তখৎ
দুলহার অলির দস্তখৎ
منکوحہ کی دستخط
منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ — হাসিনা বিবি
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ — Yeasin mollah
وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — সেখ হাবিবুল — SK KhaBiR

خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
রেজিষ্টারের সাক্ষীদের দস্তখৎ
مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTRAR
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	اردو	বাংলা	বিবরণ
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-14
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সামসুদ্দিন জামাল ওরফে সেখ পিন্টু সাং-সেখপুকুর পোঃ+থানা পান্ডুয়া জিলা-হুগলী-
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাবিনা খাতুন পিতা- ওহিদুল মল্লিক সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- [illegible] জিলা- বর্ধমান,
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা-
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	-
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	-
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی حالے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	-
৮	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور ولی میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	-
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	আমিনুর রহমান পিতা- মরহুম [illegible] সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পান্ডুয়া জিলা-হুগলী-
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے کے سبب ضابطے تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) [illegible] পিতা- মরহুম [illegible] সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পান্ডুয়া জিলা-হুগলী- ২) [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পান্ডুয়া জিলা-হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	০৪/০৩/১৯৯৯
১২	تعداد مہر	মহরানা।	দেনমোহর- ২০০০/-
১৩	کس قدر مہر معجّل ہے اور کس قدر مؤجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کس قدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	-
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	-
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	-
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	ঐ
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	ঐ
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	আছে-
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	২৮/০৭/২০১৯

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ: সেখ সামসুদ্দিন জামাল

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ: সাবিনা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ اور ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: আমিনুর রহমান

ثقہ وکیل کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। [illegible]

MD Abdul [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহের সাক্ষীদের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTRAR (M.) Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

28-07-19

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No-15
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মনসুর আলি সেখ পিতা- মনোয়ার আলি সেখ সাং-নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	বাসিরা বিবি পিতা- আলম মন্ডল সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ ইয়াসিন পিতা- সেখ আব্দুল সাত্তার সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী,
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ আব্দুল আরসিদ পিতা- সেখ আব্দুল রসিদ ২) সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আমায় আলি উভয়ের সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	04/05/1990
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেওর -251/- (দুইশত একান্ন টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: মনসুর আলি সেখ

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: বাসিরা বিবি

منکوحہ کے ولی کی دস্তخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ:

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو — টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: সেখ ইয়াসিন

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Sk Abdul Arshid, সেখ আব্দুর রহমান

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ:

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার:

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S.

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	লিখিত বিবরণ
১	ক্রমিক নং (نمبر ترتیب)	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	No-16 সেখ ইয়াসিন পিতা- সেখ আব্দুল সাত্তার গ্রাম- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জাহানারা বেগম পিতা- জাহাঙ্গীর হোসেন সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মনসুর আলি সেখ পিতা- মানোয়ার আলি সেখ সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী,
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	1) সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আজাম আলি 2) সেখ আব্দুল আরসিদ পিতা- সেখ আব্দুল রফিক উভয়ের সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	13/02/1993
১২	মহরানা। (تعداد مہر)	বাদজেওর- 5001/- (পাঁচ হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা। (شروط خاص اگر کچھ ہوں)	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন।
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

দুলহার দস্তখত: সেখ ইয়াসিন

দুলহানের দস্তখত: জাহানারা বেগম

দুলহার অলির দস্তখত:

দুলহানের অলির দস্তখত:

দুলহানের উকিলের দস্তখত: মনসুর আলি সেখ

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত: সেখ আব্দুর রহমান, সেখ আব্দুল আরসিদ

বিবাহ সম্পন্নকারী সাক্ষীদের দস্তখত:

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার:

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER — A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لی بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری یہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	উর্দু শিরোনাম	বাংলা শিরোনাম	বিবরণ
১	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	No-17
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আক্কাস আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সারুফা খাতুন পিতা- সেখ আমানুল্লা সাং-নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	নাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کی ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ আব্দুল আরশিদ পিতা- সেখ আব্দুল রশিদ সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) মনসুর আলি সেখ পিতা-মানোয়ার আলি সেখ, ২) ইসমান আলি পিতা- মৃঃ ইয়াসিন উদ্দিন সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	11/12/1997
১২	تعداد مہر	মহরানা।	কাবিনের - 1000/- (একহাজার টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں اگر اداہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অত্রিম
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অত্রিম
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখত: সেখ আব্দুর রহমান [thumb impression]

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখত: সারুফা খাতুন [thumb impression]

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত: [thumb impression]

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,036

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত: SK Abdul Arshid [thumb impression]

نقہ وکیل — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত: মনসুর আলি সেখ; ইসমান আলি [thumb impressions]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:

থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত:

مسلمان رجسٹرار — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার: [signature]

[stamp] MUSLIM MARRIAGE REGISTRAR, PANDUA P.S.

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারায় বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	تفصیل	লিখিত বিবরণ
১	ক্রমিক নং	نمبر ترتیبی	No. 18
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	ইনসান আলি পিতা-ইয়াসিন সাং-নামাজগ্রাম, পো: +থানা-পাণ্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	জন্না বিবি পিতা-মহ: ইদ্রিস সাং-কাজিমহল্লা, পো: +থানা-পাণ্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنے تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	সাবালেগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	শেখ আব্দুর রহমান পিতা-শেখ আকাম আলি সাং-নামাজগ্রাম, পো: +থানা-পাণ্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১) শেখ আব্দুল আরশিদ পিতা-শেখ আব্দুর রশিদ ২) মনসুর আলি শেখ পিতা-মানোয়ার আলি শেখ উভয়ের সাং-নামাজগ্রাম, পো: +থানা-পাণ্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	07/08/2005
১২	মহরাণা।	تعداد مہر	বাদজেবর-7861 (সাতহাজার ছিয়াশি টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: ইনসান আলি

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: জন্নাবিবি

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ:

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: শেখ আব্দুর রহমান

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। Sk Abdul Arshid
মনসুর আলি শেখ

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহকালের সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	No-19 সেখ আলাউদ্দিন পিতা- সেখ ওমার আলি সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মমতাজ বিবি পিতা- সেখ রাজু সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے ایسی تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے الی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے الی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	সেখ ওসমান আলি পিতা সেখ আক্কাস আলি গ্রাম- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) সেখ আব্দুল আজিজ পিতা- সেখ আব্দুল রশিদ 2) সেখ আব্দুর রহমান পিতা- আক্কাস আলি উভয়ের সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	01/04/১৯৯৬
১২	تعداد مہر	মহরানা।	বাদজেবর- ১০০১/- (একহাজার একটাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا انکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	স্ত্রী ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখত: সেখ আলাউদ্দিন

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখত: মমতাজ বিবি

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখত:

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখত: সেখ ওসমান আলি

وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত: Sk Abdul Aziz; সেখ আব্দুর রহমান

نکاح کے متعلق گواہوں کی দستخط

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S.

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لیی بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷٦ ء کسی دفعہ ٦ مین مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتون کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لای ہی جیسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	No- 20
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ ওসমান আলি পিতা- সেখ আকবর আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাজিরা খাতুন পিতা- সেখ মতুকতআলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہان وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ মহিমুদ্দিন পিতা- সেখ ওমার আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہون کے نام اور ان گواہون کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہون میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ আলাউদ্দিন পিতা- সেখ ওমার আলি ২) সেখ মন্টু পিতা- সেখ আব্দুল রশিদ সাং- উভয়ের সাং নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع مین مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	17/03/2005
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেবর- 1001/- (একহাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہین اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض مین کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہون	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گانون یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان مین نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন।
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: সেখ ওসমান আলি

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: সাজিরা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ:

ولی نہ ہون اور خانہ ۹ ،۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: সেখ মহিমুদ্দিন

نقہ وکیل کی گواہون کی
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।
সেখ আলাউদ্দিন
সেখ মন্টু

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہون کی دستخط
বিবাহ সম্বন্ধে সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ، فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No- 21
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لو گو نکی جائی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সাহিমুদ্দিন পিতা- সেখ উমার আলি, সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لو گو نکی جائی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ফাতেমা বেগম পিতা- সেখ ভুট্টো আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے پاس نے اپنی نفس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আক্কাস আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	1) সেখ আব্দুল আরফিদ পিতা:- সেখ আব্দুল রফিক 2) সেখ আলাউদ্দিন পিতা- সেখ উমার আলি উভয়ের সাং:- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	14/02/1979
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাকজেওর - 501/- (পাঁচশত এক টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অপিত
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অপিত
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفریض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ সেখ সাহিমুদ্দিন

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ ফাতেমা বেগম

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ সেখ আব্দুর রহমান

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
Sk Abdul Arsh...
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। সেখ আলাউদ্দিন

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی দستخط
বিবাহের সম্বন্ধীয় সাক্ষীদের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷٦ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

A (BOOK-1)

فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	উর্দু	বিষয়	বিবরণ
১	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	No-22
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ মুয়তাকিন পিতা-সেখ আলাউদ্দিন সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আমিনা খাতুন পিতা-সেখ সোলেমন আলি সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	সেখ মনিরুদ্দিন পিতা-সেখ ওমার আলি সাং-নামাজগ্রাম, পো:+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) সেখ রেজাউল করিম পিতা-সেখ আব্দুর রহমান, ২) সেখ আলাউদ্দিন পিতা-সেখ ওমার আলি উভয়ের সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	12/01/18
১২	تعداد مہر	মহরানা।	বাদজেওর- 2001/- (দুই হাজার একটাকা) মাত্র
১৩	کس قدر مہر معجّل ہے اور کس قدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کس قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کس قدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখত: সেখ মোয়তাকিন

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখত: Salina khatun

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখত:

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP-A 162-1992-93-1,04,038

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখত: সেখ মনিরুদ্দিন

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। সেখ রেজাউল করিম, সেখ আলাউদ্দিন

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত

مسلماد رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

ক্রমিক নং	বিবরণ	লিখিত
১	ক্রমিক নং	No. 23
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ মনিরুদ্দিন পিতা- সেখ ওমার আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রহিমা বেগম পিতা- সেখ বাবার আলি সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	সেখ আলাউদ্দিন পিতা- সেখ ওমার আলি, সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	দুলহানের উকিল আবেকামতে যে এজিনার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) সেখ ওসমান আলি পিতা- সেখ আক্কাস আলি, ২) সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আক্কাস আলি, উভয়ের সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	28/03/1993
১২	মহরানা।	বাদজেওর- 2001/- (দুই হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলায় ও পুলিসের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন।
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

দুলহার দস্তখত: সেখ মনিরুদ্দিন

দুলহানের দস্তখত: রহিমা বেগম

দুলহানের উকিলের দস্তখত: সেখ আলাউদ্দিন

উকিল আবেকামতে এজিনার পাইবার সাক্ষীদের দস্তখত: সেখ ওসমান আলি, সেখ আব্দুর রহমান

ACJP-A 162-1992-93-1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	ক্রমিক নং	نمبر ترتیبی	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اوس کے باپ کا نام اور ان دونوں کی حالے سکونت	NO-24 মহম্মদ ইকবাল পিতা- মহম্মদ কাসেম সাং- নামাজগ্রাম পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اوس کے باپ کا نام اور ان دونوں کی حالے سکونت	রেবেকা বিবি পিতা- সেখ আবু হোসেন সাং: নামাজগ্রাম পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	সাবালগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	×
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	×
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی حالے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	×
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	×
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আক্রাম আলি সাং- নামাজ-গ্রাম, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১) সেখ মনিরুদ্দিন পিতা- সেখ ওমার আলি ২) সেখ আব্দুল আহাদ পিতা- সেখ আব্দুল মজিদ সাং- নামাজগ্রাম, পোঃ+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	22/02/2007
১২	মহরাণা।	تعداد مہر	বাদজেওর- 501/- (পাঁচ শত এক টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	
১৪	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں اگر اداہوا ہے تو کسقدر	
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یاکسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جاوے تو اسکی تشریح	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس گاؤں یاشہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	সাকিম
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	সাকিম
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: MOHAMMAD IKBAL

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: রেবেকা বিবি

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستখط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۹ خالی چھوڑدیا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: সেখ আব্দুর রহমান

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।: সেখ মনিরুদ্দিন, সেখ আব্দুল আহাদ

خالی چھوڑدینا جاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلماد رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing
West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No-25
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সাইফুদ্দিন পিতা- সেখ আব্দুল আলিম সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা-পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী,
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আঞ্জুমিনা বেগম পিতা- নুর মহম্মদ সাং- নামাজগ্রাম পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	[illegible]	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	[illegible]	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৮	[illegible]	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মহ: ইকবাল পিতা- মহ: কাসেম সাং- নামাজগ্রাম পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা-হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ আব্দুর রহমান পিতা- সেখ আক্কাস আলী সাং- ২) সেখ আব্দুল আরজিদ পিতা- সেখ আব্দুল রশিদ উভয়ে সাং- নামাজগ্রাম, পো:+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	02/04/1998
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেওর-1001/- (একহাজার একটাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گانو یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	04/10/2019

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: সেখ সাইফুদ্দিন

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: আঞ্জুমিনা বেগম

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Md-Ikbal

نہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদের দস্তখৎ: সেখ আব্দুর রহমান, Sk Abdul Arshid

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ:

مسلمان رجسٹر

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

مسلم میرج رجسٹرار پی. ایس. پنڈوا ہگلی مغربی بنگال

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۱۰ خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038
Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C) سے ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No - 26
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ কামাল উদ্দিন সরকার পিতা- সেখ জালাল উদ্দিন সরকার সাং- ধীমাসিন পোঃ- ইটাচুনা থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নাসিমা বেগম পিতা- মাসুদুজ্জামান মন্ডল সাং- রসুলপুর পোঃ- দুইনান থানা- পান্ডুয়া দাদপুর জেলা- হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	X
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	X
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	X
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	X
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	① মহঃ সফিক পিতা- মহঃ আহমদ সাং- পুরষত্তমপুর পোঃ থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	② মহঃ সিরাজ পিতা- মহঃ সফিক সাং- পুরষত্তমপুর পোঃ থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী ③ মহঃ আরসিদ পিতা- মহঃ রসিদ সাং- নামাজগ্রাম পোঃ+থানা পান্ডুয়া জেলা- হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	16/02/1992
১২	تعداد مہر	মহরানা।	বাদজেওর -1001/- টাকা (এক হাজার এক) টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ ক্ষমতা দিয়েছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ SK Kamal uddin Sarkar

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ Nasima Begum

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو تو خانہ ۹، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہیے

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ Md. Safik

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

মহঃ সিরাজ

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। MD. ARSID.

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
১	ক্রমিক নং	No-27
২ নکاح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان دونوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মোঃ ইসরাইল পিতা- মোঃ রুহুল আমিন সাং- [illegible] থানা- পান্ডুয়া জিলা- হুগলী
৩ منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان دونوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রোজিনা বিবি পিতা- মোঃ মতিউর রহমান সাং- [illegible] থানা- পান্ডুয়া- হুগলী
৪ منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی نفس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা -
৫ اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬ اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭ ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮ منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯ منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মোঃ মতিউর রহমান পিতা- মোঃ [illegible] সাং- [illegible] থানা- পান্ডুয়া জিলা- হুগলী
১০ منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) মোঃ আলাউদ্দিন পিতা- মোঃ ওমর আলি- সাং- [illegible] থানা- পান্ডুয়া- জিলা- হুগলী। ২) আঃ আজিজ পিতা- আঃ [illegible] সাং- [illegible] থানা- পান্ডুয়া জিলা- হুগলী-
১১ سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	ইং তারিখ- 17/05/2007
১২ تعداد مہر	মহরাণা।	নগদ টাকা ৫০০০/- পাঁচ হাজার টাকা মাত্র
১৩ کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪ مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫ کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬ شرائط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন শর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭ جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮ جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯ آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	নহে
২০ سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

নাکح کے دستخط — দুলহার দস্তখত: মোঃ ইসরাইল
দুলহার দস্তখত Md. Israil
منکوحہ کی دستخط — Rozina bibi
দুলহানের দস্তখত রোজিনা বিবি
ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত
منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত
ولی کا مطلب ... টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে।
منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত: মোঃ মতিউর রহমান
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। Sk. Alauddin, ABDUL AJID
টীকা - দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।
নিকাহ রেজিষ্টারের দস্তখত

ACP-A 162-1992-93-1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S. + Dist.-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

قارم (1 - A) بہی نمبر ۱ رجسٹری بیاہ نکاح کی ۔ معہ ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি। তাহাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

নং	ক্রমিক নং / نمبر ترتيب	NO-28
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন। / ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	মহঃ আরশাদ আলি পিতা মহঃ আক্তার সাং [illegible] পোঃ [illegible] থানা-পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন। / منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	মোসাম্মাৎ মোসলেমা খাতুন পিতা মহঃ আব্দুল্লাহ সাং [illegible] পোঃ [illegible] থানা-পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমে তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা। / منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے ایسی تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ। / اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	০
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন। / اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	০
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে। / ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	০
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে। / منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور ولی میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	০
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ? / منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	আব্দুল আজিজ পিতা আব্দুল হামিদ সাং [illegible] পোঃ+থানা-পাণ্ডুয়া-জেলা-হুগলী। ২
১০	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ? / منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১) মহঃ মজিদ পিতা মহঃ আহম্মদ সাং [illegible] পোঃ+থানা-পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী। ২) মহঃ সহিদুল পিতা মহঃ মজিদ সাং [illegible] পোঃ+থানা-পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে। / سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	ইং তারিখ - ২৫/০২/2000.
১২	মহরাণা। / تعداد مہر	দেন মোহর - ১০০০১/- এক হাজার এক টাকা মাত্র।
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত। / کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	নগদ
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল। / مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	০
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ। / کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	০
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা। / شروط خاص اگر کچھ ہوں	০
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম। / جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	আমিন
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম। / جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اوسکا اور اسکے باپ کا نام	আমিন
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা। / آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	দুই.
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে। / سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখত MD. Arsad Ali

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখত

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখত মোসলেমা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখত

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখত Abdul Aziz.

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। মহঃ মজিদ.

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহের সাক্ষীগণের দস্তখত

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہواہے۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	নমبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-29
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ আমানত আলি পিতা - মরহুম আলি সেখ সাং- সুলতানপুর পোঃ- [illegible] থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলি
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জ্যোৎস্না বিবি পিতা- সেখ মহবুব আলি সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলি
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے ایسی تفویض طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ [illegible] আলি পিতা মৃত সেখ [illegible] সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা হুগলি
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ [illegible] পিতা [illegible] সাং [illegible] পোঃ [illegible] থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলি ২) সেখ [illegible] আলি পিতা [illegible] সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলি
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	06/06/2013
১২	تعداد مہر	মহরানা।	নগদ দেনমোহর - 2000/- [illegible] টাকা
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	নাই
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	10/11/2019

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখত: সেখ আমানত আলি

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখত: Jyotsna Bibi

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখত

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখত

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰، ۹ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখত: সেখ [illegible] আলি

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত।

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত।

مسلماں رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 10-11-19

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S.

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لی ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سے ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারায় বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 30

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی حالے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মুস্তাক আহমেদ মোল্লা পিতা- মৃত মাহাবুব আলি সাং- খন্যানভাণ্ডার পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی حالے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জয়নাব বানু পিতা- মোকারম হোসেন মল্লিক সাং- ... গ্রাম পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
৪	منکوحہ کواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنی نفس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی حالے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মোঃ সাইফুদ্দিন পিতা- মৃত আব্দুল মোঃ ... সাং- খন্যানভাণ্ডার পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ে সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১) আমজাদ আলি পিতা- মৃত আঃ সাত্তার সাং- মোল্লাপাড়া পোঃ- সিমলাগড় থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী ২) মোঃ মজিবর রহমান পিতা- মৃত আঃ রসিদ সাং- ... পোঃ ... থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
১১	سنہ عیسوی کی مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکی مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	23/02/1986
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	দেন মোহর- ৫০০১/- পাঁচ হাজার এক টাকা মাত্র
১৩	کس قدر مہر معجل ہے اور کس قدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کس قدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আদিনা
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আদিনা
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ।
২০	سنہ عیسوی کی مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	11/11/2019

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ মুস্তাক আহমেদ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ জয়নাব বানু

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰،۹ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ মোঃ সাইফুদ্দিন

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992-93 – 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	No - 31
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মুজিবর সরকার পিতা- কামালুদ্দিন সরকার সা.- বালুমপুর পো- গজিনদাসপুর থানা- বলাগড় জেলা- হুগলী -
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মনিরা খাতুন পিতা- আসরফ আলী সা.- তোতাগাছি থানা- পিপিরা
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	আসরফ আলি পিতা- মরহুম আব্দুল রসিদ সা.- তোতাগাছি থানা- পিপিরা
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	① সেখ সহরাব আলি পিতা- মরহুম সেখ আ. রেজাক সা.- ইটাগড় পো- মহেশানপুর থানা- বলাগড় জেলা- হুগলী. ② সেখ সাইফুদ্দিন পিতা- সেখ আ. আলিম সা.- রামজগ্রাম পো+থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী.
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	14/05/2013
১২	মহরানা।	RS- 5000/- (পাঁচ হাজার টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অবিদিত
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অবিদিত
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	স্ত্রী ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	12/11/2019

দুলহার দস্তখত মুজিবর সরকার

দুলহার অলির দস্তখত

দুলহানের দস্তখত Moniya Khatun

দুলহানের অলির দস্তখত

দুলহানের উকিলের দস্তখত Ashuf Ali

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত।

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক। দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP-A 162-1992-93-1.04.038

Shazahan Printing

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER **A (BOOK-1)**

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	প্রবিষ্টি
১	ক্রমিক নং	NO - 32
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আজিবর সেখ পিতা- ভোলা সেখ সাং- ইব্রাহিমপুর পো:+থানা- ভরতপুর, জেলা- মুর্শিদাবাদ।
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নয়ন খাতুন পিতা- সেখ কালো সাং- চাঁপাহাটি মাঝিপাড়া, পো: সিমলাগড়, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	① সেখ মোক্তার পিতা- সেখ সেকেন্দার সাং- চাঁপাহাটি মাঝিপাড়া, পো:- সিমলাগড়, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	② লোকমান সেখ পিতা- মরহুম গাজু সেখ সাং- পূর্ব- গ্রাম, পো:+থানা- আলার, জেলা- মুর্শিদাবাদ। ③ সেখ আজিজুল পিতা- সেখ রেজাউদ্দিন গ্রাম- চাঁপাহাটি মাঝিপাড়া পো:- সিমলাগড়, থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	10.02.2020
১২	মহরানা।	কাদজওর. 5000/- (পাঁচ হাজার টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ, ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	10/02/2020

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখত: আজিবর সেখ

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখত: নয়ন খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত:

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত: ১৷ লোকমান সেখ ২। সেখ আজিজুল

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত:

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 10/02/20

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S.

مسلم میرج رجسٹرار ... پانڈوا ... ہگلی مغربی بنگال

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸، ۹ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

No - 33

নং	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আনোয়ার মল্লিক পিতা- আনসার মল্লিক সাং- আহমদপুর পো:- রায়পুর, থানা- নাদনঘাট, জেলা- পূর্ব বর্ধমান,
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জিবনন্নেসা খাতুন পিতা- সেখ আজেজোদ্দিন সাং- চাঁপাহাটি মাঠপাড়া, পো:- সিমলাগড়, থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نا بالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نا بالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	① আহাবুদ্দিন খাঁন পিতা- ইদ্রিস আলি খান সাং- ছোট্টাবাড়া, পো:- আমাদপুর, থানা- মেমারি, জেলা- পূর্ব- বর্ধমান।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اوران گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	② ইসমাইল মল্লিক পিতা- খতা মল্লিক সাং- আহমদপুর পো:- রায়পুর, থানা- নাদনঘাট, জেলা- পূর্ব বর্ধমান। ③ গোলাম মল্লিক পিতা- এরফান মল্লিক, সাং- চাঁপাহাটি মাঠপাড়া, পো:- সিমলাগড়, থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	27.02.2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেওর- 5000/- (পাঁচ হাজার টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আমিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আমিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	27.02.2020

দুলহার দস্তখত — আনোয়ার মল্লিক

দুলহানের দস্তখত — জিবনন্নেসা খাতুন

দুলহানের উকিলের দস্তখত

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত।

ইসমাইল মল্লিক

গোলাম মল্লিক

নিকাহ রেজিস্ট্রারের দস্তখত

27/02/20

MUSLIM MARRIAGE REGISTRAR
Pandua P.S.-Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S.

ACP-A 162-1992-93-1.04.038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لی بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ مین مقرر ہوا ہے ، فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتون کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لای ہین جسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিখান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	বিবরণ	লিখিত বিবরণ
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO - 34.
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মিজানুল মল্লিক পিতা - আমির মল্লিক সাং - দুর্গা- [illegible] পোস্ট- [illegible] থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী
৩	منکوحہ کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আসমা খাতুন পিতা - [illegible] সাং - [illegible] পোঃ - [illegible] থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یاس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ سے اور وکیل مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ আলম মোল্লা পিতা - [illegible] সাং - [illegible] পোঃ - [illegible] থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী -
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہون کے نام اور ان گواہون کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہون مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) শেখ [illegible] পিতা - শেখ [illegible] সাং - [illegible] [illegible] - [illegible] জেলা - হুগলী ২)
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع مین مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	28/02/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	নগদ- ৫০,০০০/- পঞ্চাশ হাজার টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہین اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض مین کوئی جائدادی جائے اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہون	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گانون یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আছে
১৮	جس کے مکان مین نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আছে
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ,
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	28/02/2020

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ মিজানুল মল্লিক

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ Asma Khatun

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہون اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ [illegible]

نکاح کے متعلق گواہون کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہون کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। [illegible]

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 25/02/20

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S.

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لیی بکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ مین مقرر ہوا ہی۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مہ ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لای ھی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جاے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মির্জা তৌসিফ আলি পিতা- মির্জা আনোয়ার আলি ২ নং সেনবাটি লেন, চকবাজার, থানা চুঁচুড়া জেলা - হুগলী - পিন - ৭১২১০৩
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جاے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রিমি আলম পিতা- মাহবুব আলম গ্রাম- [illegible]পুকুর পোঃ সোমরাবাজার থানা- বলাগড় জেলা- হুগলী পিন- ৭১২১২৩
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা.
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جاے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جاے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جاے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মোহাম্মদ মকবুল ইসলাম মোল্লা পিতা- মরহুম [illegible] মোল্লা গ্রাম- টিকরপুকুর পোঃ সোমরা বাজার থানা বলাগড় (জেলা- হুগলী)
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جاے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) মির্জা আনোয়ার আলি পিতা- মরহুম মির্জা আকবর আলি- ঐ ২) মির্জা সানোয়ার আলি পিতা- মরহুম মির্জা আকবর আলি- উভয়ের গ্রাম- ১ নং সেনবাটি লেন, চকবাজার থানা- চুঁচুড়া জেলা- হুগলী- পিন- ৭১২১০৩
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	ম. ইংরাজী- ২৪/১১/২০১৯ বাংলা- ৭ই অগ্রহায়ণ ১৪২৬ সাল.
১২	تعداد مہر	মহরানা।	দেন মোহর:- ১০.০০১/- (দশ হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جاے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گانو یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	জেলা- হুগলী, থানা- বলাগড় পোঃ সোমরা বাজার গ্রাম- টিকরপুকুর
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اوسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	মাহবুব আলম পিতা- মরহুম [illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	২
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	M. 24/11/2019 R- 28/02/2020

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: Mirza Tauseef Ali

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: Rimi Alam

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Md. Mokbul Islam Mallah

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বাহসক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ: [illegible]

نقہ وکیل کی دستخط — মির্জা সানোয়ার আলি

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Mirza Sanowar Ali

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 28/02/20

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو — টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে এবং দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

REGISTER **A (BOOK-1)**

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No - 36
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাদ্দাম হোসেন পিতা- মহঃ জোবেদ আলি সাং- ক্ষীরকুন্ডী পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী,
৩	منکوحہ کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাহেবা খাতুন পিতা- সেলিম মোল্লা খান সাং- মহিমলোত পোঃ- নালিকুল, থানা- হরিপাল, জেলা- হুগলী,
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) মহঃ সফিক পিতা- মহঃ আহম্মদ সাং- পুরুষোত্তমপুর, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী,
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	২) মহঃ সিরাজ পিতা- মহঃ সফিক সাং- পুরুষোত্তমপুর, পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া, জেলা- হুগলী, ৩) মহঃ মিরাজ পিতা-
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	03/01/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাহাত্তর-10.000/- (দশহাজার টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়েছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	R- 13.03.2020 03/01/2020

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ — Saddam Hossain

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ — Saheba Khatun

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ACJP – A 162 – 1992 – 93 – 1,04,038

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — মহঃ সফিক

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Md. Siraj

خالی چھوڑدینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহ সংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ مین مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No - 37
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ফারিয়াদ বিতা- জেরদান আং- নিউপিপলি ফরিদাবাদ পো- মর্দ + থানা + জেলা - ফরিদাবাদ
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আমিলা খাতুন বিতা- শাজাহান শেখ আং- সুভাষ নগর, পো:- শ্রীকৃষ্ণপুর, থানা - কান্দি, জেলা - মুর্শিদাবাদ।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	① শেখ উসমান বিতা- শেখ আনসার আং- চাঁপাহাটি মাঠপাড়া, পো:- সিমলাগড়, থানা - পান্ডুয়া, জেলা - হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں مین جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	② শেখ ইমাম বিতা- শেখ আব্বাস আং- আশবাড়িয়া পো: + থানা - পান্ডুয়া, জেলা - হুগলী। ③ আ[illegible] মিয়াদা, বিতা- আব্বাস মিয়াদা, আং- চাঁপাহাটি মাঠপাড়া, পো: সিমলাগড়, থানা - পান্ডুয়া, জেলা - হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع مین مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	

নাকح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ ফজরহামদ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ আমিলা খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑدینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتون کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لائی ہیں جیسا کہ مسلمانون

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১২	تعداد مہر	মহরাণা।	মাজজেওর - ৩০০০/- (তিন হাজার টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجّل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض مین کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤن یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان مین نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	13.03.2020

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ শেখ উসমান

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ ২। Sk. Imam

خالی چھوڑدینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার

13/03/20

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Stamp: MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	No. 38
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ মুস্তাকিম মন্ডল পিতা- শেখ নুর ইসলাম মন্ডল, সাং- নিয়ালা পশ্চিমপাড়া, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রেসমি সুলতানা পিতা- মজাদ আলি খাঁ সাং- কাজীমহল্লা পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) মুজিবর রহমান পিতা- মরহুম হায়দার আলি সাং- কাজীমহল্লা পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী।
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	২) শেখ মুস্তাক আলি পিতা- শেখ গোলাম মোস্তাক সাং- নিয়ালা প. পাড়া, পোঃ+থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী। ৩) মনজুর আলি শেখ পিতা- মরহুম আমিদ শেখ সাং- কল্যানপুর পোঃ- বাকুলিয়াগ্রাম, থানা- কালনা, জেলা- পূর্ব বর্ধমান।
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	23/08/2020
১২	মহরাণা।	বাদাজেওর - 3001/- (তিন হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	23/08/2020

দুলহার দস্তখৎ: Sk Mustakim Mondal

দুলহানের দস্তখৎ: Resmi Sultana

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: মুজিবর রহমান

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: ২) শেখ মুস্তাক আলি, ৩) মনজুর আলি শেখ

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীদের দস্তখৎ:

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 23/08/20

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق کے جنہوں نے طلاق تفویض عمل میں لائی ہے جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

١ 1	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
٢ 2	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ আতিকুর পিতা - সেখ আব্বাস উদ্দিন সাং - চাঁপাহাটি পো - মিমলাগর থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী।
٣ 3	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আনিফা খাতুন পিতা - সেখ আরমান সাং - চাঁপাহাটি পো - মিমলাগর থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী
٤ 4	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা
٥ 5	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
٦ 6	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
٧ 7	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
٨ 8	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
٩ 9	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ সাহাদুল্লাহ পিতা - আব্দুল আজিজ সাং - চাঁপাহাটি পো - মিমলাগর থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী
١٠ 10	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১/ সেখ দিন মহম্মদ পিতা - মরহুম শের আলি সাং - চাঁপাহাটি পো - মিমলাগর থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী। ২/ সেখ আনোয়ার পিতা - মরহুম সেখ বজর উদ্দিন সাং - চাঁপাহাটি পো - মিমলাগর থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী।
١١ 11	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	16/10/2020
١٢ 12	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেওর ২৫০০/- (পঁচিশশো টাকা) মাত্র
١٣ 13	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
١٤ 14	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
١٥ 15	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
١٦ 16	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	x
١٧ 17	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অমিল
١٨ 18	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অমিল
١٩ 19	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
٢٠ 20	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	16/10/2020

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ Sk. Ashik

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ Aniфa khatun

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ SK. Abbas ud Din

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ সেখ আরমান

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ সেখ সাহাদুল্লা

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।
১। সেখ দিন মহম্মদ
২। সেখ আনোয়ার

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসম্বন্ধীয় সাক্ষিগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 16-10-2020
MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رحسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ، فارم (A - 1) بھی نمبر ۱ رحسٹری بھی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আনওয়ারুল হক পিতা - সারফুদ্দিন সাইন সা:- গোলসারা পো- মেলেটি থানা - দাদপুর জেলা - হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	তাজিমা খাতুন পিতা - সেখ আহাদ আলি সা:- চাঁপাহাটি পো- সিমলাগড় থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলি।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رحسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ আলাউদ্দিন পিতা - সেখ আলি হক সা:- চাঁপাহাটি পো- সিমলাগড় থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے جسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১/ সেখ মুবারক হোসেন পিতা - সেখ গোলজার হোসেন সা:- বেতা পো- মিলেটি থানা - দাদপুর জেলা - হুগলী। ২/ জোহর আলি সরদার পিতা - নুরান সরদার সা:- চাঁপাহাটি পো- সিমলাগড় থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	18/10/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদকেওর 2500/— গোঁটিসোনা
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجّل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিসে
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিসে
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رحسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	18/10/2020

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ Anwarul Haque

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ Tajima Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ শে: আলাউদ্দিন

ولی نہ ہوں اور جانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।
১। সেখ মোবারক হোসেন
২। জোহর আলি সরদার

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTRAR
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	
১	ক্রমিক নং	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ আজিবুল পিতা- সেখ হায়দার সাং- ইলিশপুর পোঃ+থানা- মেমারী- জেঃ বর্ধমান
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মানসুরা খাতুন পিতা- আনসার সেখ সাং- চাঁপাহাটি পোঃ-সিমলাগড় থানা পান্ডুয়া হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	নওসাদ সেখ পিতা- ফকির সেখ সাং- চাঁপাহাটি পোঃ সিমলাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১/ সেখ মহম্মদ আলি পিতা- সেখ কেরামত আলি সাং- জৌলন পোঃ-ঐ থানা- মবিবটিহি জেলা- পূর্ব বর্দ্ধমান। ২/ সেখ মইনুদ্দিন পিতা- সেখ মনিরুদ্দিন সাং- চাঁপাহাটি পোঃ-সিমলাগড় থানা-পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	21/10/2020
১২	মহরাণা।	দেনমোহর 3001/- (তিন হাজার এক টাকা) মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	21/10/2020

দুলহার দস্তখৎ: সেখ আজিবুল

দুলহার অলির দস্তখৎ: সেখ সিরাজ

দুলহানের দস্তখৎ: Mansura Khatun

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: ১/ Nousad Sekh

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: ১/ সেখ মহম্মদ আলি ২/ সেখ মইনুদ্দিন

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [illegible]

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP-A 162-1992-93-1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔
فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی گئی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
১			NO-42
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	হাসিবুল শেখ পিতা - [illegible] সাং - [illegible] মুর্শিদাবাদ
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সোনামনি খাতুন পিতা - [illegible] সাং - [illegible]
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা.
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	–
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	–
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	–
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	–
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	01/11/2020.
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] 1000/-
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	.
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	–
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	–
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	–
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفریض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	01/11/2020.

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ হাসিবুল শেখ

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ সুমা মনি খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۹ ، ۱۰ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ Mirajul SK

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ১। [illegible] ২। [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist. Hooghly (W.B.)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন
فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں
তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-43
১	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنے تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	[illegible]
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اس کو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	08/11/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible]
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	২
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	08/11/2020

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ Md; Saheeuth n Sah
منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ [illegible]

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ Md-ASLAM SA
منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ [illegible]

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰، ۹ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ [illegible]
نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
২।
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ২।

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীদের দস্তখৎ
مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 08-11-2020

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
PANDUA P.S.
Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷٦ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ، فارم (A - 1) یعنی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - معہ ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
نمبر ترتیبی	ناکح کا اوراو سکے باپ کا نام اور اون لو گو نکی جائے سکونت	منکو حہ اوراسکے باپ کا نام اور اون لو گو نکی جائے سکونت	منکو حہ کنواری ہے یابیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یاس نے اپنسی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یانابالغہ ہے	اگر منکو حہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تواس دستاویز کی تفصیل جواسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	اگر منکو حہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تووہ تاریخ جس روزاوروہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	ناکح کے ولی کا نام (اگرناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اورولی کی جائے سکونت اورناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکو حہ کے ولی کا نام (اگر منکو حہ نابالغ ہو) اورولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکو حہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکو حہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرروکیل کے گواہوں کے نام اوران گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اورگواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جوسنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق
ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।

১২	১৩	১৪	১৫	১৬	১৭	১৮	১৯	২০
تعداد مہر	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں اگر اداہوا ہے تو کسقدر	کل مبلغ مہر یاکسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	شروط خاص اگر کچھ ہوں	جس گاؤں یاشہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اُسکا نام	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ
মহরানা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: সেখ রাজিবুল

منکو حہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: জাহানারা খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکو حہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰، ۹ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP – A 162 – 1992 – 93 – 1,04,038

منکو حہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: সেখ মাহের আলি

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।
১। সেখ নুরতাজমল আলি
২। সেখ মিন্টু

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. ★ Dist.-Hooghly (W.B.)

584
مسلم میرج رجسٹرار
پی۔ ایس۔ پنڈوا
ڈسٹرکٹ ہگلی
مغربی بنگال

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سے ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ھی جیسا کہ مسلمانوں
তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সুলতান মল্লিক পিতা- আব্দুল সুবহানমল্লিক সাং- জোনাই প্র পো- হরিট থানা- দাদপুর জেলা - হুগলী
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মল্লিকা খাতুন পিতা- সেখ মফিজুল সাং- টাঁগাখালী পো- মিমবাগান থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ھے یا بیوہ ھے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنے تین طلاق دی ہے اور بالغہ ھے یا نابالغہ ھے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ھے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ھے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ھے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ھے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালগ হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ আলাম পিতা সেখ ওমের আলী সাং- টাঁগাখালী পো- মিমবাগান থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	রফিক মল্লিক পিতা- রুহুল মল্লিক সাং- জোনাই পো- হরিট থানা- দাদপুর জেলা- হুগলী। সেখ ইস্তার পিতা- আজিম সেখ সাং- টাঁগাখালী ঐ
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	15/11/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেওর ২১০০/- একুশ শত টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	✓
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں اگر اداہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	✓
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	✓
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	✓
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	15/11/2020

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ সুলতান মল্লিক

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ মল্লিকা খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستখط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ সেখ আলাম

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ১। রফিক মল্লিক ২। সেখ ইস্তার

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
PANDUA P.S.
Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لی بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی۔ مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ ইজাজ পিতা- আজাদ শেখ পিতা- শেখ আজাদ সাং- খারাজি পাড়া পোঃ+থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	পিঙ্কি খাতুন পিতা- নাসির শেখ সাং- চাঁদহাটি পোঃ- খিলনাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	শেখ আনারুল পিতা মরহুম শেখ হারুন সাং চাঁদহাটি পোঃ - খিলনাগড় থানা - পান্ডুয়া জেলা - হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	শেখ রাজু পিতা - শেখ আজাদ সাং. সাতঘোরিয়া পোঃ+থানা পান্ডুয়া জেলা - হুগলী। শেখ নাজ্জুর পিতা- শেখ আরজান সাং.- চাঁদহাটি পোঃ- খিলনাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	25 নভে/11/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেওর 2786/- দুই হাজার সাত শত ছিয়াশি টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	×
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	×
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	×
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	×
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অত্রস্থ
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اوسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অত্রস্থ
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	25/11/2020

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: SK.Ezaz

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: পিঙ্কি খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: শেখ আনারুল শেখ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ:
১) SK RAJU
২) শেখ নাজ্জুর

نکاح کے متعلق گواہ — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীদের দস্তখৎ:

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার: [signature] 25/11/2020
MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

(Stamp: MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist.-Hooghly (W.B.))

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بیاہ نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ আমিরুদ্দিন পিতা - সেখ মুকুল সাং চাঁপাহাটি পো- - সিমলাগড় থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নুরেসা খাতুন পিতা- সেখ নুর হোসেন সাং চাঁপাহাটি পো - সিমলাগড় থানা - পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী.
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	আনোয়ার সেখ পিতা - ইয়াসিন সেখ সাং -চাঁপাহাটি পো-সিমলাগড় থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী,
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	ফজলু সেখ পিতা - আমির সেখ সাং চাঁপাহাটি পো-সিমলাগড় থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী। ফেরোজ মঃ সেখ পিতা - জয়নুদ্দিন সেখ সাং চাঁপাহাটি ঐ
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	27/11/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	বাদজেবর ২৫০০/- দো পচিশ শত টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	২
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اُسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اُسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস্
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস্
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	27/11/2020

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: সেখ আমিরুদ্দিন

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: নুরেসা খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: আনোয়ার সেখ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।
১। [illegible] সেখ
২। ফে: মঃ সেখ

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

نکاح کے متعلق گ...
مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার
27-11-2020

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহ: আকবর উদ্দিন পিতা মহ: মহসিন সা: - আরণ্ডা পো- বেগুসরাই থানা - বাচাওয়াদা জেলা - বেগুসরাই. বিহার
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	হাজেরা খাতুন পিতা- মহ: হাসিম সা: বানিহাটী পো+থানা পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یاس نے ایسی تیس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালগা।
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মহ: সফিক পিতা মহ: আহমদ সা: পুরুষোত্তমপুর পো+থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মহ: সিরাজ পিতা- মহ: সফিক সা: - পুরুষোত্তমপুর পো+থানা - পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী মহ: আরসাদ পিতা- মহ: রশিদ সা: নামাজগ্রাম পো+থানা- - পাণ্ডুয়া - জেলা-হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	27/11/2017
১২	تعداد مہر	মহরানা।	দেনমোহর - ৩৫,০০০/- [illegible]
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জল কত।	✓
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	✓
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	✓
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	✓
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ ক্ষমতা দিয়াছেন।
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	15/02/2021

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ: মীঃ আকবর উদ্দীন

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ: Hazera Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ،۸ خالی جھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقد وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

خالی جھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کی متعلق

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 15.02.2021

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S. * Dist.-Hooghly (W.B.)

۵۸۷ مسلم میرج رجسٹرار پانڈوا ہگلی مغربی بنگال

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-49.
২	ناکح کا اور او سکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible] পিতা - [illegible] সাং- [illegible] পোঃ+থানা - পাণ্ডুয়া জেঃ- হুগলী-
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	(সাবালিকা) [illegible] খাতুন পিতা - মৃঃ [illegible] সাং- [illegible] পোঃ+থানা - পাণ্ডুয়া জেঃ- হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	✓
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	✓
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	✓
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	✓
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মোঃ [illegible] পিতা - মৃঃ [illegible] সাং- [illegible] পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া - ঐ
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرری وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে একতিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible] পিতা - মৃঃ [illegible] সাং- [illegible] ঐ - [illegible] পিতা - মৃঃ [illegible] সাং- ঐ
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	21/02/2021
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	নগদ দেয়- 9986/-
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	✓
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	✓
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	✓
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	✓
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	ঐ
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	ঐ
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না।
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	21/02/2021

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — Md. Sahid Khan, Amir Sohin

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। SARIF, [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার — 21-02-2021

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سے ۱۸۷٦ء کی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO-50

নং	نمبر	শিরোনাম	বিবরণ
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-50
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ ইনামুল হোসেন পিতা - সেখ রওশন আলি সাং- [illegible] পোঃ+থানা - পাণ্ডুয়া - জেলা হুগলী -
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নার্গিস সুলতানা পিতা - সেখ আ. [illegible] সাং- [illegible] পোঃ+থানা - পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ ওয়াজেদ আলি পিতা সেখ [illegible] সাং- [illegible] পোঃ+থানা - পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী -
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরেজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	21/02/2021
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] ৫০০০/- পাঁচ হাজার টাকা
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিসের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আমার
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আমার
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	দিল
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	21/02/2021

ناکح کی دستخط — SKEnamul Hossain
দুলহার দস্তখৎ — SKEnamul Hossain
منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ — Nargis Sultana

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ
منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ — Md. Mohasin
نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — SK. Ouzed Ali
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Nasir Ahammed Mollah

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসক্রান্ত সাক্ষীদের দস্তখৎ
مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لی بکٹ لمبر ۱ (بی سی .B.C) سے ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন
তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 51.

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ বসিরুদ্দিন পিতা শেখ নুর আলম সাং - তেড়ুয়াল পোঃ - পাঁইগাছি থানা - পাণ্ডুয়া জিলা - হুগলী।
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	পারভিন সুলতানা - পিতা - আবু তাহের সাং + পোঃ মাকুন্দু থানা - পাণ্ডুয়া - জিলা হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	আবুল হোসেন পিতা - মৃত শেখ সাহেবদ্দি আলী সাং - মাকুন্দু - থানা - পাণ্ডুয়া - জিলা - হুগলী -
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) শেখ মতিউর আলী পিতা - শেখ সাহেবদ্দি আলী সাং - তেড়ুয়াল পোঃ - পাঁইগাছি - থানা - পাণ্ডুয়া - জিলা - হুগলী - ২) শেখ মোঃ আলম পিতা - মৃত শেখ সাহেবদ্দি আলী সাং - তেড়ুয়াল।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	ইং তারিখ - ২২/০২/২০২১.
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	দেনমোহর - ৩০০০/- (তিন হাজার) টাকা - মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	22/02/2021

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: SK Bosir Uddin

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ: আমি বিবাহ করিলাম - Mojtoba Malik

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: Parvin Sullana

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: আবুল হোসেন

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।: শেখ মতিউর আলী / শেখ মোঃ আলম

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: 22-02-2021

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰، ۹ خالی جھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038
Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ھی جیسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO-52

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং / نمبر ترتیبی	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন। / ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	শেখ সানাওয়ার আলি মণ্ডল পিতা শেখ আনোয়ার আলি মণ্ডল সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- [illegible] জেলাঃ হুগলী [illegible]
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন। / منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	রুমানা হালদার পিতা রিয়াজউদ্দিন হালদার সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেঃ হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা। / منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ। / اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جواسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন। / اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে। / ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে। / منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ? / منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	
১০	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ? / منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে। / سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	04/03/2021
১২	মহরাণা। / تعداد مہر	[illegible] ৫০০১/-
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত। / کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	নগদ
১৪	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল। / مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	x
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ। / کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	x
১৬	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা। / شروط خاص اگر کچھ ہوں	x
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম। / جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম। / جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা। / آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفریض کا اختیار دیا ہے	হ্যাঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে। / سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	04/03/21

ناکح کی دستخط
Sk Sanowar Ali Mondal
দুলহার দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط
Rumana Haldar
দুলহানের দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ [illegible]

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। Rehamat Ali Mondal

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب سے : SK Mofiduh(?)
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے ... বিবাহকালে উপস্থিত ... দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 04-03-2021
MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S. ...

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷٦ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO-53

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
১			
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সামিম আলি পিতা- সেখ মতিয়ার আলি সাং- মুলগ্রাম, পোঃ+থানা পান্ডুয়া, হুগলী।
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আসিয়া খাতুন পিতা- আলি হোসেন সেখ সাং- তেঁতুলিয়া পোঃ- [illegible] থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী,
৪	منکوحہ کواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ پاس نے اپنی تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	৴
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	৴
৭	ناکح کی ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کی باپ کا نام اور ولی کی حالے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	৴
৮	منکوحہ کی وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کی باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	৴
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	সাবির আলি মণ্ডল পিতা- মহঃ ওসমান মণ্ডল সাং- তেঁতুলিয়া ঐ
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	১) সেখ মোজাম্মেল আলি পিতা- সেখ নজরুল ইসলাম সাং- তেঁতুলিয়া ঐ ২) মহঃ মনিরুদ্দিন পিতা- মহঃ মতলব সাং- [illegible] পান্ডুয়া- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کی مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	12/03/2021
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] ৫০০১/-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	৴
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	৴
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	৴
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	উক্ত
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	উক্ত
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	12/03/2021

Sk Samim Ali
দুলহার দস্তখৎ
ناکح کی دستخط

Asia Khatun
দুলহানের দস্তখৎ
منکوحہ کی دستخط

[illegible]
দুলহার অলির দস্তখৎ
ناکح کے ولی کی دستخط

আসিয়া খাতুন
দুলহানের অলির দস্তখৎ
منکوحہ کے ولی کی دستخط

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

Sabir Ali Mondal
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ
منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

শেখ মোজাম্মেল আলি
Md. Monirud[d]in
উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।
تقرر وکیل کی گواہوں کی دستخط

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

বিবাহের সাক্ষীগণের দস্তখৎ
نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার
مسلمان رجسٹر
12-03-2021

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 – 93 – 1,04,038

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	১৭	১৮	১৯	২০
نمبر ترتیبی	ناکح کا اور اوس کے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنسی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی حالے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	تعداد مہر	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	شروط خاص اگر کچھ ہوں	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ
ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	মহরাণা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।
NO - 54															مسلم میرج رجسٹرار پی۔ایس۔ پنڈوا ڈسٹرکٹ - ہگلی مغربی بنگال				12/03/21

MDARJU — ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

md. Amin — وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

نکاح کے متعلق ... — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের নাম যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিষয়	লিখিত বিবরণ
১	ক্রমিক নং	No- 55
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ হাসনাত পিতা- [illegible] শেখ সা- মতিনগর পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নিশা ইয়াসমিন পিতা- মঃ মাসুদ সা- [illegible] পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	অবিবাহিতা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মঃ আনওয়ার পিতা- মঃ [illegible] সা- [illegible] পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	[illegible] পিতা- [illegible] সা- মতিনগর পোঃ+থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী [illegible] পিতা- [illegible] সা- [illegible] পোঃ+থানা- [illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	13/03/2021
১২	মহরাণা।	[illegible] ৩৭৮৬১/-
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	[illegible]
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	13/03/21

দুলহার দস্তখত SK Hasnath

দুলহানের দস্তখত Nisha Yeasmin

দুলহার অলির দস্তখত [illegible]

দুলহানের অলির দস্তখত Md. Masud

দুলহানের উকিলের দস্তখত Md. Anwar

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত [illegible]

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [illegible] 13-03-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے، فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No.	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-56
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহঃ আলিম মল্লিক পিতা- মরহুম আলম মল্লিক, সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা-[illegible], পূর্ব বর্ধমান
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাইরিন সুলতানা পিতা- মহঃ ইদ্রিস আলি, [illegible] পোঃ- [illegible] থানা-পান্ডুয়া, হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মহঃ [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] থানা-[illegible], হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১) [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] থানা-[illegible], হুগলী। ২) [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] থানা-[illegible], হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	14/03/2021
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] ৩০০০১/-
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفریض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরোজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	14/03/2021

ناکح کی دستخط — Md Alim Mallick — দুলহার দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — Sairin Sultana. — দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط — [illegible] — দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — [illegible] — দুলহানের অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — [illegible] — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقد وکیل کی دستخط — A. Chowdhury

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Basir Mallick

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহের [illegible]

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার — [illegible] 14-3-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو خالی چھوڑدینا چاہیے

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No.	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	Entry
১ / 1	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-57
২ / 2	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রাকিবুল হক পিতা- শেখ মতিবুল হক সাং- মহানাদ (চিনসুরা) পো- মহানাদ থানা- পান্ডুয়া হুগলী
৩ / 3	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মেহজাবিন সুলতানা পিতা- আব্দুল মতিন সাং- [illegible] পো- [illegible] থানা- [illegible] পূর্ব বর্ধমান
৪ / 4	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫ / 5	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬ / 6	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭ / 7	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮ / 8	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯ / 9	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ জাহাঙ্গীর আলি পিতা- শেখ আব্দুল মান্নান সাং- [illegible] ঐ
১০ / 10	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ لقررو وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) শেখ মইনুল হক পিতা- [illegible] সাং- [illegible] ২) শেখ [illegible] আলি পিতা- [illegible] সাং- [illegible]
১১ / 11	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	04/04/2021
১২ / 12	تعداد مہر	মহরাণা।	নগদ দেনমোহর: ৫০০০/-
১৩ / 13	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪ / 14	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫ / 15	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی حالے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬ / 16	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭ / 17	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	নাই —
১৮ / 18	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	নাই —
১৯ / 19	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	নাই-
২০ / 20	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	04/04/2021

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখত: Rakibul Haque

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত: অলি- ঐ [illegible] SK Hasan Ali

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখত: Mehzabin Sultana.

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত: Abdul Matin

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত: Alen Raihan 04/4/21

وکیل کی گواہوں — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। SK. Sohidul Haque; Sk. [illegible]

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — সাক্ষীদিগের দস্তখত [illegible]

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 04-04-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

(Stamp: MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.))

ولی کی خانہ ۷، ۸ حالی چھوڑ دینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بھی نمبر ۱ رجسٹری بھی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ھی جیسا کہ مسلمان

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১	نمبر شمار	ক্রমিক নং	No - 58
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মোঃ নাজিম উদ্দিন পিতা- মহিউদ্দিন [illegible] সাং- আরামবাগ, পোঃ [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী [illegible]
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	হাসিনা বেগম পিতা- মো. [illegible] সাং- আরামবাগ, পোঃ [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ھے یا بیوہ ھے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یاکس نے ایسی نس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মোঃ [illegible] পিতা- মৃত [illegible] সাং- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১০	منکوحہ کے حاب سے وکیل مقرر ہونے کے جو گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) মো. [illegible] পিতা- মৃত [illegible] সাং- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী; ২) [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	26/08/1993
১২	تعداد مہر	মহরানা।	দেনমোহর: ২০০০/- [illegible]
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں اگر اداہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیدادی حالی تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আরামবাগ
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আরামবাগ
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ।
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	04.04.21

نکاح کی ولی کی دستخط — ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ: MD-Nazimuddin

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ: হাসিনা বেগম / হাসিনা বেগম

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی حاب سے وکیل نہ ہو

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی حاب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی حاب : থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دস্তخط

নিকাহের সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.) — 04-04-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 59

ক্রমিক নং	বিবরণ	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আজমুল মোল্লা পিতা- রিয়াজুল হুদা মোল্লা - সাং + পোঃ - ইটাচুনা থানা - পান্ডুয়া, জেলা - হুগলী -
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রুবিনা ইয়াসমিন পিতা- মৃত আব্দুল রেজ্জাক সাং - মুলটি পোঃ - ইটাচুনা - পান্ডুয়া হুগলী -
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	সামসের আলি পিতা - মৃত শেখ আব্দুল ... সাং - মুলটি পোঃ - ইটাচুনা - থানা - পান্ডুয়া - হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) আমিনুল হুদা মোল্লা পিতা- রিয়াজুল হুদা মোল্লা সাং + পোঃ - ইটাচুনা ২) মমতাজ উদ্দিন মুন্সী পিতা - মৃত ... মুন্সি সাং - ... পোঃ - ইটাচুনা - পান্ডুয়া হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	08/04/2021
১২	মহরাণা।	৩৩ (তেত্রিশ) ৫০০০/-
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অত্র
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অত্র
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হুঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	08/04/2021

দুলহার দস্তখৎ: AZMUL Molla

দুলহানের দস্তখৎ: Rubina Yesmin

দুলহার অলির দস্তখৎ: Riazul Huda Mallah

দুলহানের অলির দস্তখৎ: [illegible]

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Samser Ali

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Aminul Huda Mallah, Momtaz uddin Munshi

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature]

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بنگٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سے ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) یعنی نمبر ۱ رجسٹری یعنی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی گئی جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারায় বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No.	Header	Entry
১	ক্রমিক নং / نمبر ترتیبی	NO-60
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন। / ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	সেখ বাহাউদ্দিন পিতা-মৃঃ- হিমায়েত আঃ, ঠিকানা গ্রাম-... থানা- পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন। / منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	মোসাঃ দিলওয়ারা খাতুন পিতা- সেখ আঃ রহমান মণ্ডল, গ্রাম- ... থানা- পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মুজিবর রহমান পিতা- মৃত নুর মহঃ মণ্ডল, সেখ কুতুবউদ্দিন পিতা-মৃঃ হিমায়েত উল্লাহ, সাং- ... ঐ
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ আনসার আলী পিতা- ... সাং- ... থানা-পাণ্ডুয়া ঐ; রবিউল হক পিতা- ... সাং- ... থানা-পাণ্ডুয়া
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	17/05/2021
১২	মহরানা। / تعداد مہر	নগদ (দেনমোহর) -৩০০০১/- টাকা
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা। / شروط خاص اگر کچھ ہوں	x
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	ঐ
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	ঐ
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	17/05/2021

ناکح کی دستخط / দুলহার দস্তখৎ: SK Bahauddin

منکوحہ کی دستخط / দুলহানের দস্তখৎ: MSt-Dilwara Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط / দুলহার অলির দস্তখৎ:

منکوحہ کے ولی کی دستখط / দুলহানের অলির দস্তখৎ:

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل / দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: (signature) SK Anisur Ali

ثقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط / উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: (signature); Md. ...

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب / থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستখط / বিবাহ সম্বন্ধীয় সাক্ষীদিগের দস্তখৎ:

مسلمان رجسٹر / মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: (signature) 17-5-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER **A (BOOK-1)**

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی۔ معہ ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی / বিবরণ	ক্রমিক নং	লিখিত বিবরণ
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No-61
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আরফিন আলি পিতা- আহম্মদ আলি সাং- মাজনাভরের পো- বৈঁচি থানা পাণ্ডুয়া ও পূর্ব বর্ধমান
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ইয়াসমিন খাতুন পিতা- সেখ মুক্তার হোসেন সাং + পো- ইটাচুনা থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মোকাদ্দেস মণ্ডল পিতা- মরহুম কেরামত আলি সাং- ইটাচুনা পো- ইটাচুনা থানা পাণ্ডুয়া ও হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تفویض وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১। মঃ আব্দুল আলি পিতা- মরহুম ওমর আলি সাং- মাজনাভরা পো- বৈঁচি থানা [illegible] পূর্ব বর্ধমান ২। সেখ [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] পো- [illegible] থানা- [illegible] পূর্ব বর্ধমান
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	19/05/2021
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	দেন মোহর:- ৫০০১/- পাঁচ হাজার এক টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	19/05/2021

সাবির আলি
দুলহার দস্তখৎ

ইয়াসমিন খাতুন
দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸، ۹ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

منکوحہ کی جانب سে وکیل کی دستخط
মুক্তারুল মণ্ডল
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

گواہوں کی دستخط
মঃ আব্দুল আলি

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। সেখ মোকাদ্দেস রহমান

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی
বিবাহ[illegible] দস্তখৎ।

مسلماد رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 19-05-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	اردو	বিবরণ	লিখিত
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-62
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহ. ফাহিম পিতা- নঈম মহ. P-118 [illegible] ও পাণ্ডুয়া [illegible] -24.
৩	منکوحہ کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জামিলা খাতুন পিতা মরহুম মহ. ইউনুস মো- [illegible] পো- + থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے ...	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام ...	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام ...	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام ...	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মহ. ইদ্রিস পিতা- [illegible] মো. [illegible] পো. [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া ও হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے ... گواہوں کے نام ...	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	1/ [illegible] পিতা- [illegible] মো. 176/B [illegible] -24 2/ মহ. ফিরোজ আলম পিতা- মহ. [illegible] মো. P 118 [illegible] - ঐ.
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ ...	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	19/05/2021
১২	تعداد مہر	মহরানা।	দেনমোহর: 7786/-
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ہے یا نہیں ...	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض ...	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ ...	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا ...	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হুঁ.
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	19/05/2021

ناکح کی دستخط / দুলহার দস্তখত: MD-FAHIM

ناکح کے ولی کی دستخط / দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کی دستخط / দুলহানের দস্তখত: জামিলা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط / দুলহানের অলির দস্তখত:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط / দুলহানের উকিলের দস্তখত:

وقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط / উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত: SK-KHURSID, MD-FIROZ ALAM

نکاح کے متعلق گواہ / দুলহানের সাক্ষী: [illegible]

مسلم رجسٹر / মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 19-05-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہوں اور خانہ ۹، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে।

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لی بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانوں

নং			
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO- 63
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	[illegible]
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	21/05/2021
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] - ১০,০০১/- [illegible]
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	[illegible]
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	21/05/2021

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Md. Mohasin

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Skrzaul Islam, Abtaleb SK

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی — বিবাহ সম্বন্ধে সাক্ষীদের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

21-05-21

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی) B.C. سے ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	শিরোনাম	বিবরণ
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO=64
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আব্দুল লতিফ মন্ডল পিতা নুরুল ইসলাম মন্ডল সা- পূর্ব আমিরহাটী পোঃ+থানা- পান্ডুয়া ও হুগলী
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সুমেরা খাতুন মন্ডল পিতা- সেখ মহবুব আলম মন্ডল সাং- জামিরপাড়া পোঃ+থানা- পান্ডুয়া- জেলা- হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	হজরত সেখ জাহাঙ্গীর হোসেন পিতা মৃত [illegible] আ. নুরুল সা- [illegible] পোঃ+থানা- পান্ডুয়া- জেলা হুগলী
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) সেখ আমিনুল ইসলাম পিতা মৃত সেখ আ. রাজ্জাক মোল্লা সা- বলরামপুর পোঃ- [illegible] থানা- পান্ডুয়া- হুগলী ২) সেখ নাজিমুল ইসলাম পিতা মৃত আব্দুল [illegible] সা- [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	24/05/2021
১২	تعداد مہر	মহরানা।	মোঃ- ৩০,০০০/ ত্রিশ হাজার টাকা মাত্র [illegible]
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	শরিয়তঃ অনুযায়ী বসবাস করিবে, ২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকার ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ.
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	24/05/2021

ناکح کی دستخط

আমি এই বিবাহ পড়াইলাম, [signature] 24/05/2021

দুলহার দস্তখৎ Abdul Latif Mondal 24-5-21

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ Sumera Mondal 24.5.21

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ মোঃ জাহাঙ্গীর হোসেন 24.5.21

تقرر وکیل کی گواہوں کی دستخط [signature] 24.5.21

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদের দস্তখৎ। SK. Nazimul Islam 24/05/2021

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature]

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

REGISTER **A (BOOK-1)**

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ مین مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بھی نکاح کی ۔ مع ان عورتون کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لای ھی جسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No.	Column (Urdu)	Column (Bengali)	Entry
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	NO-65
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আব্দুল আজিজ সেখ পিতা- আব্দুল নুর সেখ সাং+পো:- মুনশিরহাট থানা- পাঁশকুড়া জেলা- পূর্ব মেদিনীপুর,
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আফসানা সুলতানা পিতা- মহ. আব্দুল মোমেন সাং+পো- হরিহরপুর থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنے تیئں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী ও সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশতা থাকিলে তাহা কি ?	আবু তালেব পিতা- মরহুম আব্দুল হোসেন সাং+পো- হরিহরপুর থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী- সম্পর্ক- আত্মীয়
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے جس ضابطہ تقرر وکیل کے گواہون کے نام اور ان گواہون کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہون میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) মনজুর সেখ পিতা- আব্দুল সাত্তার সেখ সাং+পো- হরিহরপুর থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী। ২) মনিরুল সেখ পিতা- মৃত আব্দুল সেখ সাং+পো- ঐ ৩) সেকেন্দার আলি মল্লিক পিতা- মরহুম মোকসেদ মণ্ডল সাং+পো- ... থানা- ... জেলা- পূর্ব মেদিনীপুর,
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع مین مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	03/08/2021
১২	تعداد مہر	মহরানা।	অঙ্গীকার সোনার অলংকার-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض مین کوئی جائداد دی گئی ہے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہون	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	শরিয়তের অনুমতি ব্যতীত দ্বিতীয় বিবাহ করিবে না ... ২০, বিবাহের পর সোনার গহনা ও ১, ... দেওয়া হইবে ... / ২
১৭	جس گانون یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	হরিহরপুর গ্রাম- হরিহরপুর থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১৮	جس کے مکان مین نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	মো:- মোমেন
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	দেয়নি
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	03/08/2021

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: Abdul Sharif SK 03.08.21

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: Afsana Sultana 03.08.21

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ: SK Sabir Ali

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ: মো: আব্দুল মোমেন

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Abu Taleb

نقہ وکیل کی گواہون کی دستخط: S.K. Abdul Aziz; মনজুর সেখ

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। জাহাঙ্গীর ... মল্লিক

نکاح کے متعلق گواہون کی دستخط

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 03-08-21

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Stamp: MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist.-Hooghly (W.B.)

ولی نہ ہون اور خانہ ۷، ۸، ۹، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

خالی چھوڑدینا چاہے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:

থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) یعنی نمبر ۱ رجسٹری یعنی نکاح کی۔ مع ان عورتوں کی طلاق کی جنہوں نے طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمان

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
نمبر ترتیبی	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یعنی اس سے ایسی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق
ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।
NO 66.			সাবালিকা	2	2	2	2			

১২	১৩	১৪	১৫	১৬	১৭	১৮	১৯	২০
تعداد مہر	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	شروط خاص اگر کچھ ہوں	جس گانوں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ
মহরানা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।
		2	2	2	ঐ—	ঐ—	হাঁ	

ناکح کی دستخط — সেখ মুজিবর
দুলহার দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — আসমা সুলতানা
দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ — সেখ মতিয়ার রহমান

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Learn. Ray. / সেখ জাহিরুদ্দিন আহমেদ

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER · PANDUA P.S. · Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১ ক্রমিক নং	২ দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	৩ দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	৪ দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	৫ দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	৬ দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	৭ দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	৮ দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	৯ দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১০ দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১১ যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।
No. 67	আনারুল শেখ পিতা- মহসিন শেখ সাং- আলিপুর পোঃ- বহরমুনি থানা- কালনা- জেলা- পূর্ব বর্ধমান,	উম্মে কুলসুমা পিতা- মহম্মদ ইদ্রিস সাং+পোঃ- মসুন্দা থানা- পান্ডুয়া- জে হুগলী		—	—	—	—	মহঃ ইদ্রিস পিতা মৃতঃ আব্দুল লতিফ সাং- পুরুষোত্তমপুর পোঃ+থানা- পান্ডুয়া- জে হুগলী - ২/ মুনশি ফরিদ আহম্মদ পিতা- মৃতঃ আব্দুল আজিজ সাং + পোঃ মসুন্দা থানা- পান্ডুয়া- জেলা- হুগলী	১/ মোঃ আলিম মন্ডল পিতা- মৃতঃ মিসবাহুল মন্ডল সাং- আলিপুর পোঃ- বহরমুনি থানা- কালনা- পূর্ব বর্ধমান ২/ শেখ আমিরুল হক পিতা- মৃতঃ [illegible] সাং- [illegible] পোঃ- ইলছোবা মন্ডলাই থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী	18/02/2022

১২ মহরাণা।	১৩ ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	১৪ মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	১৫ মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	১৬ খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	১৭ যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	১৮ যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	১৯ তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	২০ রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।
দেনমোহর: ৫০০০১/- (পঞ্চাশ হাজার এক টাকা) মাত্র	নগদ,	—	—	—	জেলা হুগলী থানা- পান্ডুয়া পোঃ+সাং- মসুন্দা	মহঃ ইদ্রিস পিতা মৃতঃ আব্দুল লতিফ	না,	18/02/2022

Sahabul Sekh — দুলহার দস্তখত

Umme Kulsuma — দুলহানের দস্তখত

মহঃ ইদ্রিস — দুলহার অলির দস্তখত

Md Idris

দুলহানের অলির দস্তখত

মহঃ ইদ্রিস — দুলহানের উকিলের দস্তখত

Munshi Farid Ahmed

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। আলিম মন্ডল আমিরুল হক

বিবাহের সাক্ষীগণের দস্তখত

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 18-02-22

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

REGISTER

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لی بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لای ہیں جیسا کہ مسلمانوں

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	نمبر ترتیبی	লিখিত বিবরণ
১	ক্রমিক নং	نمبر ترتیبی	No. 68
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	মহিবুল আলি পিতা আমির আলি সাং মহিপুর পোঃ খন্যান থানা - পান্ডুয়া জেলা হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	সাবেরা খাতুন পিতা - আব্দুল সামাদ সাং - মহিপুর পোঃ খন্যান থানা - পান্ডুয়া হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	অবিবাহিতা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	×
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	×
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	×
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	×
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	মোঃ [illegible] পিতা - মৃত [illegible] সাং - মহিপুর পোঃ খন্যান থানা - পান্ডুয়া জেলা হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقررو کیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১) [illegible] পিতা - মৃত [illegible] সাং - মহিপুর [illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	১৯/০৮/২০২২
১২	মহরাণা।	تعداد مہر	Rs - 60,000/- (ষাট হাজার টাকা মাত্র) দেনমোহর
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	×
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	×
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	×
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	ঐ
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	ঐ
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	হ্যাঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	19/08/2022.

ناکح کی دستخط — মহিবুল আলি

দুলহার দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ — A - Karam

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — [illegible]

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার — [signature] 17/8/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER • PANDUA P.S. • Dist.-Hooghly (W.B.)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	নং - 69
২	ناکح کا اور اُس کے باپ کا نام اور اُن لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ সুলতান আলি, পিতা- মহঃ মহসীন, গ্রাম- পোলবা, পোঃ- [illegible], থানা - পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী 712149
৩	منکوحہ اور اُس کے باپ کا نام اور اُن لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	কাবেরী সুলতানা, পিতা- আব্দুল কাদের, গ্রাম- কাজিরা, পোস্ট- হরাল দাসপুর, থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী, 712134
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগ
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	×
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মহঃ আরাফাত, পিতা- মরহুম আব্দুল হালেম, গ্রাম- কাজিরা, পোঃ- হরাল দাসপুর, থানা - পান্ডুয়া, জেলা - হুগলী, 712134
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	মহঃ মইনুদ্দিন মল্লিক পিতা- ওসমান গনি মল্লিক গ্রাম- পোলবা, পোঃ [illegible], থানা পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী আনোয়ার আলি মন্ডল, পিতা- মরহুম আমজেদ আলি মন্ডল গ্রাম- পোলবা, পোঃ- [illegible], থানা- পান্ডুয়া, জেলা - হুগলী
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	21.10.2022
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	12,000/- নগদ বারো হাজার টাকামাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	×
১৪	مہر کا کس قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	×
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اُسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اُسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ: SK Sultan Ali

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ: Kaberi Sultana

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ: [illegible]

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ: আব্দুল কাদের

ولی نہ ہونے کی صورت میں خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: MD ARAFAT

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Md Moinuddin Mallick; Anwar Ali Sardar

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب:
থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহ সম্পর্কীয় সাক্ষীগণের দস্তখৎ: [illegible]

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার: [signature] 21/10/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ھی جسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷٦ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ھے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لو گو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	নাম- সেখ নাজিমউদ্দিন, পিতা- সেখ জিয়াবুদ্দিন, গ্রাম- মানসাবাদ পোঃ- জামালপুর, থানা- জামালপুর, জেলা- পূর্ব বর্ধমান পিন - 713408
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لو گو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	খুশবু খাতুন, পিতা- সওকত মল্লিক, গ্রাম- জামাইবাটি পোঃ- হরাল দাসপুর, থানা- পান্ডুয়া, জেলা- হুগলী পিন- 712134
৪	منکوحہ کواری ھے یا بیوہ ھے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ھے اور بالغہ ھے یا نابالغہ ھے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ھے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ھے تواس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	✗
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ھے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ھے تووہ تاریخ جس روزاور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	✗
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	✗
৮	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نا بالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	✗
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ মিনহাজ, পিতা- আমান সেখ, গ্রাম- সিমরকোল পোঃ- সিমরকোল, থানা- কালনা, জেলা- পূর্ব বর্ধমান পিন - 713422
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ ওয়াসিম, পিতা- সেখ আব্দুল হাই, গ্রাম- জালাটিলি পোঃ- কাশীপাড়া, থানা- মেমারী, জেলা- পূর্ব বর্ধমান, পিন- 713146 আনোয়ার আলি মন্ডল, পিতা- আকবর আলি মন্ডল, গ্রাম- বনপুর পোঃ- পিপলেশ্বর, থানা- কালনা, জেলা পূর্ব বর্ধমান। পিন - 713122
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ھے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	15/11/2022
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	4000/- চার হাজার টাকা মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجل ھے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	✗
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداہوا ھے یا نہیں اگر اداہوا ھے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	✗
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفریض کا اختیار دیا ھے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: সেখ নাজিমউদ্দিন

منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: খুশবু খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: মেহেরাজ শেখ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। আনোয়ার আলি মন্ডল, সেখ ওয়াসিম

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دস্তخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: 15/11/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 – 93 – 1,04,038

REGISTER

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

١ ১	٢ ২	٣ ৩	٤ ৪	٥ ৫	٦ ৬	٧ ৭	٨ ৮	٩ ৯	١٠ ১০	١١ ১১
نمبر ترتیب	ناکح کا اوراو سکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	منکوحہ اوراسکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	اگر منکوحہ نے ایی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جواسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	اگر منکوحہ نے ایی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تووہ تاریخ جس روزاور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اورولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اوران گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جوسنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق
ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।

ناکح کی دستخط Sahaalam Sheikh

দুলহার দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ জেসমিনা খাতুন

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ۸ خالی چھوڑدینا چاہیے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جیسا کہ مسلمانون

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

١٢ ১২	١٣ ১৩	١٤ ১৪	١٥ ১৫	١٦ ১৬	١٧ ১৭	١٨ ১৮	١٩ ১৯	٢٠ ২০
تعداد مہر	کسقدرمہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداهوا ہے یا نہیں اگر اداهوا ہے تو کسقدر	کل مبلغ مہر یاکسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	شروط خاص اگر کچھ ہوں	جس گاؤں یاشہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ
মহরানা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ শেখ সাহেবআলি

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ ১। ম: [illegible] ইসরাফিল
২। [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کے دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
نمبر ترتیبی	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے ایسی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اوس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق
ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।

১২	১৩	১৪	১৫	১৬	১৭	১৮	১৯	২০
تعداد مہر	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر مؤجل	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	شروط خاص اگر کچھ ہوں	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اُسکا نام	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ
মহরানা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ আব্দুল্লা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰ ، ۹ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ S K RAJU

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ১। [illegible] ২। TOUFIK-SK

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

مسلم میرج رجسٹرار پی۔ ایس۔ پنڈوا ڈسٹرکٹ - ہگلی مغربی بنگال

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (1 - A) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لی یکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	উর্দু শিরোনাম	বাংলা শিরোনাম	
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	
১০	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	
১৩	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[signature]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[signature]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[signature]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	14. 07. 2023.

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ হোসেনআলি

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ রাজিনা খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ ، ۱۰ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ SK Rohim

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ১| [signature] ২| মোঃ. সাহেব আলি

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature]

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیب	ক্রমিক নং	
১			NO - 74
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لو گو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৩	منکوحہ اور اوسکے باپ کا نام اور اون لو گو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ بیاس نے اپنسی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	[illegible]
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اوس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے جس ضابطہ تقرری وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	23/07/2023
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] - 1001/-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	[illegible]
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরোজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	23/07/2023

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ: সেখ আমির

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ: কাশেমবুড়া বিবি

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہون اور خانہ ۷، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: SK Rahim

نہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

১। সেখ. [illegible]

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ২। সেখ জাবু তাহের

خالی چھوڑدینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার [signature] 23/07/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

کی نکاح اور طلاق کی باضابطہ رجسٹری کے لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔
A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	نمبر ترتیب		
১		ক্রমিক নং	No-75
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সাইদুল হোসেন পিতা- [illegible] সাং- [illegible]
৩	منکوحہ کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আজিজন খাতুন পিতা- [illegible] শেখ সাং- [illegible] - [illegible] - হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালক
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	منکوحہ کے ولی کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور ولی میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ [illegible] পিতা- শেখ [illegible] সাং [illegible]
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ে সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) মোসারফ শেখ পিতা- [illegible] শেখ সাং- [illegible] ২) [illegible] পিতা- [illegible] সাং [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	27/07/2023
১২	تعداد مہر	মহরানা।	মোহরানা 1000/-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	[illegible]
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفریض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরোজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	28/07/2023

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখত: মো: সাইদুল হোসেন
منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখত: মো: আজিজন খাতুন
ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখত
منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখত
ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখত: Sk. [illegible]
وکیل کی گواہوں کی دستخط
১) মোসারফ শেখ
২) SK KASHEM
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত।
خالی چھوڑ دینا جائے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।
نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত
مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার
[signature] 27/07/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)
مسلم میرج رجسٹرار پی۔ایس۔ پنڈوا ڈسٹرکٹ ہگلی مغربی بنگال

ACJP-A 162-1992-93-1.04.038

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کی لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سے ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔ فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
نمبر ترتیبی	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی جائے سکونت	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی نیں طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق
ক্রমিক নং	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।
		[illegible] Dob. 04.08.2004	[illegible]							

১২	১৩	১৪	১৫	১৬	১৭	১৮	১৯	২০
تعداد مہر	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	شروط خاص اگر کچھ ہوں	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ
মহরাণা।	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।
8000 [illegible]								

ناکح کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ Arman Sheikh

منکوحہ کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ Rupsa Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط Ron Jit Ghosh

দুলহার অলির দস্তখৎ Mainul Sheikh

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের অলির দস্তখৎ Sk. Sariful Islam

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۱۰ خالی چھوڑ دینا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ Muktar Sarkar

نفہ وکیل کی گواہوں کی دستخط

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীগণের দস্তখৎ।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO-77.

১	سیریل نمبر	ক্রমিক নং	NO-77.
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور انکی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ইকরামুল মল্লিক পিতা- [illegible] সাং- [illegible] [illegible] থানা- [illegible] (হুগলী)
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور انکی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible] খাতুন [illegible] সাং- [illegible]
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	[illegible]
৫	اگر منکوحہ نے طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے طلاق دی ہے ... شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام اگر ناکح نابالغ ہو ...	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) ...	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام ...	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	[illegible]
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے جسب ضابطہ مقرر وکیل کے گواہوں کے نام ...	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে একিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ ...	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জিকা হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	27/08/2023
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	[illegible] ১৫০০০/- [illegible]
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জল কত।	[illegible]
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں ...	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کی اندر نکاح وقوع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح وقوع ہوا اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জিকা হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	27/08/2023

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখত: [illegible signature] মল্লিক

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখত: Fateema Khatun

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত:

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত: SK Rahim

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল আবেতামতে একিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত:
১। [illegible]
২। [illegible]

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত:

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 27/08/23

ولی نہ ہوں اور خانہ ۹، ۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

Shazahan Printing
West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق جو طلاق تفویض عمل میں لائی ہی جسا کہ مسلمانون کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لی یکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিবরণ	লিখিত
১	ক্রমিক নং	NO-78
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	অবিবাহিতা -
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১০	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	27/08/23
১২	মহরাণা।	মহরানা - 1001/- এক হাজার এক টাকা
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	ঐ
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	ঐ
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হাঁ,
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	27/08/2023

ناکح کی دستخط
দুলহার দস্তখৎ: ব: [illegible]
منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ: মাহিনুর খাতুন
ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ
منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ
ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Sk. [illegible]
نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীগণের দস্তখৎ।
১। [illegible]
২। Sk. Abdul
خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ
مسلمان رجسٹر
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 27/08/23
MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.-Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038
Shazahan Printing

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی .B.C) سنہ ۱۸۷۶ و کسی دفعہ ۶ مین مقرر ہوا ہے ، فارم (A - 1) یہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ـ مع ان عورتون کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل مین لای ہی جسا کہ مسلمانون

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	শিরোনাম	عنوان	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	نمبر ترتیبی	110-79
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	মহ. নবাব আলি পিং - মহম্মদ [illegible] আলি সা - [illegible] (পোঃ+থানা — পাণ্ডুয়া — হুগলী) 07/01/1986
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	রেবেকা বেগম পিং - মহম্মদ [illegible] সা - [illegible] (পোঃ) [illegible] পাণ্ডুয়া — হুগলী 20/06/1978
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے یا ایسی عورت جس نے طلاق تفویض دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	অবিবাহিতা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	~
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	~
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	~
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	~
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	মহ. [illegible] পিং - মহ. [illegible] সা - [illegible] (পোঃ+থানা — পাণ্ডুয়া — হুগলী)
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کی جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرری وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১) মহ. [illegible] পিং - মহ. [illegible] সা - [illegible]; ২) মহ. [illegible] পিং - মহ. [illegible] সা - [illegible] (পোঃ+থানা — পাণ্ডুয়া — হুগলী)
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	28/05/1995
১২	মহরানা।	تعداد مہر	মহরানা — 5000/-
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	[illegible]
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	~
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد جائے تو اسکی تشریح	~
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	~
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	[illegible]
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	20/11/2023.

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ: Md. Nabab Ali

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ: Rebeka Begum

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে।

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Md. Sabir [illegible]

نقہ وکیل کی گواہ: [illegible]

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। ARSAD

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহের সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 20/11/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

নং	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اوراو سکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আনতার আলি সরকার পিতা- আক্কাস আলি সরকার সাং- মানানপুর পো- নজিবাদামপুর থানা- বলাগড় জেলা- হুগলী।
৩	منکو حہ اورا سکے باپ کا نام اور اون لوگو نکی حالے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেরিনা খাতুন পিতা- সাবেরত আলি সাং- শিরকুলী পো+থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৪	منکو حہ کنواری ہے یابیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہےالس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یانابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکو حہ نے الی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تواس دستاویز کی تفصیل جواسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکو حہ نے الی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تووہ تاریخ جس روزاوروہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام(اگرناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اورولی کی حالے سکونت اورنا کح سے جو قرابت ہوا سکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکو حہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اورولی کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکو حہ اور وکیل میں جو قرابت ہوا سکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکو حہ کے وکیل کا نام اوروکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکو حہ اوروکیل میں جو قرابت ہوا سکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সিরাজ আলি পিতা- সেখ সুরত আলি সাং- পাইকারা পো- ছোটো সরসা থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১০	منکو حہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقررو کیل کے گواہوں کے نام اوران گواہوں کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکو حہ اور گواہوں میں جو قرابت ہوا سکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	আক্কাস আলি সরকার পিতা- আকবর আলি সরকার মরহুম সাং- মানানপুর পো- নজিবাদামপুর থানা- বলাগড় জেলা- হুগলী। সেখ আবুল কাসেম পিতা- মরহুম আব্দুল মান্নান সাং+পো- বানাগড় থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جوسنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	03/12/2023
১২	تعداد مهر	মহরাণা।	মহরানা- 5000/- (পাঁচ হাজার টাকা)
১৩	کسقدرمہر معجّل ہے اور کسقدرموجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت اداهوا ہے یا نہیں اگر اداهوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	×
১৫	کل مبلغ مہر یاکسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	×
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	×
১৭	جس گانون یاشہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا سکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অফিস
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اوراسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অফিস
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	03/12/2023

Sarina Khatun

ACJP-A 162-1992-93-1.04.038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.-Dist-Hooghly (W.B.)

03/12/23

REGISTER A (BOOK-1)

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کی لئے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہواھے ۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق ازقسم طلاق تفویض عمل میں لائی ھی جسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No.- 81

নং			
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আব্দুল আজিম পিতা- আব্দুল কায়েম সাং- পাইকাড়া পো- ছোটো খরসা থানা-পান্ডুয়া জেলা-হুগলী।
৩	منکوحہ کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সালমা খাতুন পিতা- আব্দুস সামাদ সাং- বাঁচনাড়া পো+থানা- পান্ডুয়া জেলা-হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মহঃ সফিকা পিতা- মহঃ আহমদ সাং- পুরুষোত্তমপুর পো+থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১/ মহঃ সিরাজ পিতা- মহঃ সফিকা সাং- পুরুষোত্তমপুর পো+ থানা-পান্ডুয়া জেলা-হুগলী। 2.
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	19/07/2020
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	মহরানা- 5001/- (পাঁচ হাজার টাকা) মাত্র
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	x
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	অস্থিয়া
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	অস্থিয়া
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	03/12/2023

دولہا کے دستخط / দুলহার দস্তখৎ: Abdul Ajim

منکوحہ کی دستخط / দুলহানের দস্তখৎ: Salma Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط / দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط / দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ،۱۰ خالی چھوڑدینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط / দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقد وکیل کی گواہوں کی دستخط / উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط / বিবাহসক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر / মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

03/12/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بھی نکاح کی ۔ مع ان صورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں آئی ہیں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 82

নং	ক্রমিক নং	Entry
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ওয়াসিম আকরাম সরকার পিতা নাসির [illegible] গ্রাম- [illegible] পো- [illegible] থানা [illegible]
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মারিয়া সরকার পিতা- [illegible] গ্রাম- [illegible]
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	✓
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	✓
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	✓
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	✓
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	আঃ [illegible] পিতা- আঃ [illegible] [illegible]
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	মোঃ মাসুদ পিতা- [illegible] [illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	26/11/2023
১২	মহরানা।	১০.০০১/- দশ হাজার এক টাকা মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে-মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	✓
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ত।	✓
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	✓
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	26/01/2024 06/12/2023

দুলহার দস্তখত: Wasim Akram Sarkar 26/01/24

দুলহানের দস্তখত: Maria Sarkar 26/01/24

দুলহার অলির দস্তখত: [illegible]

দুলহানের অলির দস্তখত:

দুলহানের উকিলের দস্তখত: Abdul Sahel Sarkar

দুলহানের উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীগণের দস্তখত: Sk. Sohan, Abdul Masud, SK Bablu

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত:

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার:

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

NO-83.

ক্রমিক নং		
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সৈয়দ সাদ্দাম হোসেন পিতা- সৈয়দ কালাচাঁদ হোসেন সাং - বারল ওয়াদপুর পো- মগড়া থানা- পোলবা জেলা- হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রেহেনা সুলতানা পিতা- মরহুম সওকত সেখ সাং- মাজের পাড়া পো- শক্তিগড় থানা+ জেলা- পূর্ব বর্দ্ধমান।
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা-
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	~
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	~
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	~
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	~
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১/ সেখ হাফিজুল পিতা- সেখ সিরাজুল সাং- বাবানগর পো- ঐ থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী। ২/ সেখ রফিক উদ্দিন পিতা- মরহুম সেখ ইমাম উদ্দিন সাং- কানুড় পো- ইলছোবা মণ্ডলাই থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১০	দুলহানের উকিল আবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	৩) সেখ আব্দুল নাসিম পিতা- মরহুম সেখ আব্দুস সাত্তার সাং+ পো- আকনা থানা- পোলবা জেলা- হুগলী। ৪) সেখ কবিরুল হক পিতা- মরহুম সেখ মহম্মদ আলি সাং- গুরবাগান পো- জামালপুর থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	06/12/2023
১২	মহরাণা।	দেনমোহর- 5000/- (পাঁচ হাজার টাকা) নগদ
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	~
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	~
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	~
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	উপরোক্ত
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	উপরোক্ত
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	06/12/2023.

দুলহার দস্তখত: Saiyad Saddam Hossain

দুলহানের দস্তখত: Rehena Sultana

দুলহার অলির দস্তখত:

দুলহানের অলির দস্তখত: সেখ রফিক উদ্দিন

দুলহানের উকিলের দস্তখত: সেখ হাফিজুল

সেখ কবিরুল হক

উকিল আবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। SK. Abdul Nasim

সেখ কবিরুল হক

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীদের দস্তখত:

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

6/12/23

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔ فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No.			
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No- 84
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لو گو نکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	বাক্কির সেখ পিতা- বাবু সেখ সাং- বালিঘাটা পোঃ+থানা- রঘুনাথগঞ্জ জেলা-মুর্শিদাবাদ.
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لو گو نکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মোসাম্মত আরিফা পিতা- সেখ ইরফান সাং- নামাজগ্রাম পোঃ+থানা- পান্ডুয়া জেলা-হুগলী.
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا ایسی ہے جسکو شوہر نے طلاق دی ہے اور نابالغہ ہے یا بالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	আব্দুল আরসিদ পিতা- মরহুম আব্দুল রসিদ সাং- নামাজগ্রাম পোঃ থানা-পান্ডুয়া জেলা-হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১/ রঞ্জু সেখ পিতা-পিন্টু সেখ সাং- কাঞ্চনতুর পোঃ-নতুন-গঞ্জ থানা- রঘুনাথগঞ্জ জেলা- মুর্শিদাবাদ ২/ বাবু সেখ পিতা- সিরাজুল সেখ সাং- বালিঘাটা পোঃ+থানা- রঘুনাথগঞ্জ জেলা- মুর্শিদাবাদ
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	10/12/2023
১২	تعداد مہر	মহরানা।	মহরানা - 5000/-
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائیداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[signature]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[signature]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[signature]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	10/12/2023

ناکح کی دستخط — রাজির সেখ — দুলহার দস্তখত

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত — এরফান সেখ

منکوحہ کی دستخط — মোহাম্মাদ আরিফা — দুলহানের দস্তখত

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত — আসিফ সেখ

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত — [signature]

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত — [signature]

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। — রঞ্জু সেখ

مسلمان رجسٹرار — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্ট্রার — [signature] 10/12/23

ولی نہ ہوں اور خانہ ۹، ۱۰ خالی چھوڑ دینا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

خالی چھوڑ دینا چاہیے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	No - 85
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ আসিফ পিতা- সেখ মোসারফ হোসেন মা:- আইমা সো- দাবরা থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	হাসিনা বিবি পিতা- সেখ হাসেম আলি মা:- মোবারকনাথা পো- হরালদাসপুর থানা- পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	17/12/2023
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	মহরানা- 5000/- (পাঁচ হাজার টাকা)
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	✓
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	✓
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	✓
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	আমিনা
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আমিনা
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	17/12/2023

ناکح کی دستخط — সেখ আসিফ
দুলহার দস্তখৎ
منکوحہ کی دستخط
দুলহানের দস্তখৎ — হাসিনা বিবি

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ
منکوحہ کے ولی کی دستخط
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ ، ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে।

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ — হাজী সাদিক
نہ وکیل کی گواہوں کی دستخط
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — Md. Siraj, ARSID SK.

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب سے ...
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার — 17/12/23

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist-Hooghly (W.B.)

A - হিন্দিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 86

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	86
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহঃ সেলিম শেখ পিতা মহঃ [illegible] শেখ — [illegible] (ফুলগাছিয়া) [illegible] জেলা - হুগলী [illegible]
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আনজুরা খাতুন পিতা - আমির হোসেন মোল্লা [illegible]
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালেগা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	১/ বক্কর মোল্লা পিতা - হামিদ মোল্লা-
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি ?	২/ [illegible] মোল্লা পিতা - আমির হোসেন [illegible] ৩/ আমির হোসেন পিতা [illegible] মোল্লা - [illegible] ৪/ মহঃ আসরাফ শেখ [illegible] ও মহঃ [illegible] শেখ [illegible] ৫/ মহঃ [illegible] শেখ [illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জিকা হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	25/12/2023.
১২	মহরানা।	মহরানা ৫১,০০০/- টাকা [illegible]
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	x
১৪	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	x
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	x
১৬	খাস কোন শর্ত থাকিলে, তাহা।	+
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জিকা হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	25/12/2023

দুলহার দস্তখৎ

দুলহানের দস্তখৎ আনজুরা খাতুন

দুলহার অলির দস্তখৎ

দুলহানের অলির দস্তখৎ

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

মুসলিম ম্যারেজ রেজিষ্টার 25/12/23

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

কی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তাহাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তাহাকে এককরার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 87

নং	নمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان لو گو ںکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	গ্রাম আকুনি (উত্তর [illegible]) পোঃ - শিমলা (বেলেডী) থানা - পান্ডুয়া জেলা হুগলী / শেখ আলাউদ্দিন আলি পিতা - শেখ আকবর আলি সাং - ইটাচুনা (তেলিপাড়া) থানা পান্ডুয়া জেলা - হুগলী
৩	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان لو گو ںکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	গ্রাম আকুনি পোঃ - শিমলা (বেলেডী) থানা + জেলা হুগলী পান্ডুয়া জেলা - হুগলী।
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	অবিবাহিতা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	না
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	না
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	না
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام ...	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	না
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام ...	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ আব্দুল কুদ্দুস পিতা - মরহুম শেখ মহম্মদ আলি সাং + পোঃ - ইটাচুনা থানা পান্ডুয়া জেলা হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے ...	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) তাহির আব্বাস পিতা - মরহুম শেখ আব্দুর রহমান সাং + পোঃ - ইটাচুনা (তেলিপাড়া) ২) মইদুল ইসলাম পিতা - মরহুম [illegible] সাং + পোঃ ইটাচুনা
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ ...	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	নগদ - ৩০০০/- তিনহাজার টাকা
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجّل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	না
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں ...	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	না
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض ...	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	না
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন শর্ত থাকিলে, তাহা।	না
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کی ...	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	হুগলী
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو ...	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	ঐ
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	

دولہا کی دستخط / দুলহার দস্তখৎ: Sk Alauddin Ali

منکوحہ کی دستخط / দুলহানের দস্তখৎ: Rims Khatun

ناکح کے ولی کی دستخط / দুলহার অলির দস্তখৎ: শেখ আকবর আলি

منکوحہ کے ولی کی دستخط / দুলহানের অলির দস্তখৎ: [illegible]

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط / দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: SK Abdul Kuddus

ثقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط / উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Tahir Abbas, মইদুল ইসলাম

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط / বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ: [illegible]

مسلمان رجسٹر / মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature]

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist.-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	No - 88
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ ইনসামউদ্দিন পিতা-শেখ নইমুদ্দিন সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মোসাঃ রাফিকা সুলতানা পিতা-শেখ [illegible] সাং- [illegible] পোঃ- [illegible] থানা পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মহঃ [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	14. 01. 2024
১২	মহরানা।	মহরানা - ৩৫০০/- [illegible]
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	[illegible]
১৭	যে জিলায় ও পুলিসের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ, ক্ষমতা দিয়াছি
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	14. 01. 2024

দুলহার দস্তখৎ: SK. Insamuddin

দুলহানের দস্তখৎ: Mst. Rafika Sultana

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের অলির দস্তখৎ: Ruhemen Sheikh 14/1/24

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Md. Fasiuddin

Md. Hossain

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। SK. Naimuddin

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S. + Dist.-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

89

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO. 89

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	NO. 89
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ সাহিল হক পিতা - শেখ সামসুল হক সাং - [illegible] পোঃ + থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ইসমতারা খাতুন পিতা - শেখ আব্দুল হক সাং - [illegible] পোঃ + থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ ইস্রাফিল [illegible] পিতা - মৃত [illegible] সাং - [illegible]
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) শেখ [illegible] পিতা - [illegible] সাং - [illegible] ২) [illegible] পিতা - শেখ [illegible] সাং - [illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	15/01/2024
১২	মহরানা।	মহরানা - ৫০০০/- টাকা [illegible]
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	নাই
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	নাই
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	15/1/24

(Each column also carries a printed heading in Urdu.)

Sahil Haque — ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখৎ

Ismatara Khatun — منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখৎ

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: [illegible]

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: [illegible]

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بہی نمبر ۱ رجسٹری بہی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق کے جو طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کے باختیاری رجسٹری کے لیے بنگ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মাত্র যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 90

নং	বিষয়	نمبر	লিখন
১	ক্রমিক নং	سیریل نمبر	NO - 90
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	সেখ সাইফুদ্দিন পিতা - আব্দুল মান্নান সাং - সাতিতেলেরপাড়া পো: ও থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اس کے باپ کا نام اور ان دونو کی سکونت	নুরজাহান খাতুন পিতা - আসিফ আলি সাং - [illegible] পো - [illegible] থানা - পাণ্ডুয়া জেলা - হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ہے ... نابالغہ ہے یا بالغہ ہے	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	২
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	২
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	২
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	২
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	সেখ আব্দুল [illegible] পিতা - [illegible] সাং - [illegible] - থানা - [illegible]
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	[illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	19.01.2024
১২	মহরানা।	تعداد مہر	মহরানা - ৩০০০০/- তিরিশ হাজার টাকা
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	নগদ
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	২
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	২
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	২
১৭	যে জিলায় ও পুলিসের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	হুগলী - পাণ্ডুয়া থানা
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	আসিফ আলি
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	হ্যাঁ
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	19.01.2024

ناکح کی دستخط — দুলহার দস্তখত: সেখ সাইফুদ্দিন

ناکح کے ولی کی دستخط — দুলহার অলির দস্তখত:

منکوحہ کی دستخط — দুলহানের দস্তখত: নুরজাহান খাতুন

منکوحہ کے ولی کی دستخط — দুলহানের অলির দস্তখত:

ولی نہ ہوں اور خانہ ۱۰، ۹ خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — দুলহানের উকিলের দস্তখত: SK Abdus Samad

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط — বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখত:

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত। [illegible]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب — থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

مسلمان رجسٹر — মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার

19/01/24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

ACJP – A 162 – 1992 – 93 – 1.04.038

Shazahan Printing

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO-91

নং	বিবরণ	লেখা
১	ক্রমিক নং	NO-91
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সাইফুদ্দিন আলি পিতা – আনসার আলি সাং – সাতগাছিয়া – পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া (জেলা হুগলী)
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জোহুরা খাতুন পিতা – মহঃ [illegible] সাং – [illegible] – পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া (জেলা হুগলী)
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	[illegible]
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্তা আছে।	—
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	মহঃ [illegible] আনসারী পিতা – মহঃ [illegible] আনসারী – সাং – [illegible] পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্তা থাকিলে তাহা কি?	১) শেখ আনোয়ার আলি পিতা – মৃত আনসার আলি সাং – সাতগাছিয়া ২) মহঃ [illegible] পিতা – [illegible] পোঃ+থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	20/01/2024
১২	মহরানা।	মহরানা – ১১৭৮৬/– ([illegible])
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	20/01/2024

দুলহার দস্তখৎ: Sk. Saifuddin Ali

দুলহানের দস্তখৎ: Johora Khatun

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: MD Balal Ansari

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: SK. Anwar Ali, Md. Mortaja

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ: [illegible]

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 20/01/24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি। দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

ACJP – A 162 – 1992 - 93 – 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সুরাবুদ্দিন পিতা- মৃত সেখ [illegible] গ্রাম+পো- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	জেসমিনা খাতুন পিতা- সেখ [illegible] গ্রাম+পো: [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সেখ আনোয়ার হোসেন পিতা- মৃত [illegible] গ্রাম+পো: [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ [illegible] পিতা- মৃত [illegible] [illegible] ২) [illegible] পিতা- [illegible] গ্রাম+পো+থানা [illegible] জেলা- হুগলী
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	26/01/2024
১২	মহরাণা।	মহরানা - ২০০০/- দুইহাজার টাকা
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	[illegible]
১৪	মহরাণার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	26/01/2024

দুলহার দস্তখৎ: Sk Surabuddin

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের দস্তখৎ: Jasmina Khatun

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: সেখ আনোয়ার হোসেন

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ: Azizul Mallick, Abdul Momen

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ:

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: [signature] 26-01-24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بهی نمبر ۱ رجسٹری بهی نکاح کی ۔ مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی هیں جسا کہ مسلمانوں کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رجسٹری کے لیے ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ٦ میں مقرر هوا هے ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

No - 93.

	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور اون لو گو ںکی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৩	منکو حہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لو گو ںکی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	[illegible]
৪	منکو حہ کنواری هے یا بیوہ هے یا کہ سابق کسی شوهر کی مطلقہ ہے اس نے اپنے تیں طلاق دی ہے اور بالغہ هے یا نابالغہ هے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী
৫	اگر منکو حہ نے اپنی طلاق دی هے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم هے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی هو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	×
৬	اگر منکو حہ نے اپنی طلاق دی هے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم هے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوهر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	×
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ هو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت هو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৮	منکو حہ کے وکیل کا نام (اگر منکو حہ نا بالغ هو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور وکیل میں جو قرابت هو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	×
৯	منکو حہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور وکیل میں جو قرابت هو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	[illegible]
১০	منکو حہ کے جانب سے وکیل مقرر هونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواهوں کے نام اوران گواهوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکو حہ اور گواهوں میں جو قرابت هو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) [illegible] ২) [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد هونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج هے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	28/01/2024
১২	تعداد مهر	মহরাণা।	3500- [illegible]
১৩	کسقدر مهر معجل هے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مهر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا هوا هے یا نهیں اگر ادا هوا هے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	×
১৫	کل مبلغ مهر یا کسی حصہ مبلغ مهر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	×
১৬	شروط خاص اگر کچھ هوں	খাস কোন সর্ত্ত থাকিলে, তাহা।	×
১৭	جس گاؤں یا شهر اور جس تهانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع هو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع هو اوسکا اور اسکی باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوهر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا هے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری هونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	28/01/2024

ناکح کے ولی کی دستخط

দুলহার দস্তখৎ [illegible]

দুলহার অলির দস্তখৎ [illegible]

منکو حہ کی دستخط

منکو حہ کے ولی کی دستخط

দুলহানের দস্তখৎ Sheikh Armina

দুলহানের অলির দস্তখৎ [illegible]

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

ولی نہ هوں اور خانہ ۷، ۸، ۹، ۱۰ خالی چهوڑدینا چاہئے اگر منکو حہ کی جانب سے وکیل نہ هو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکو حہ کی جانب وکیل کی دستخط

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ [illegible]

نفہ وکیل کی گواهوں کی دستخط

Abdur Rise Mondal

Alamsur Ali Mondal

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

خالی چهوڑدینا چاهئے اگر ناکح اور منکو حہ کی جانب سے ;

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواهوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার [signature] 28-01-24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন তাহাদের বিবাহ তালাক এবতেদার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

NO - 94.

নং	বিষয়	বিবরণ
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ ইজহান আলি পিতা - শেখ [illegible] আলি সাং - [illegible] পোঃ + থানা মগরা - জেলা - হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	স্নেহা খাতুন পিতা - শেখ [illegible] সাং - [illegible] থানা পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী সাবালিকা
৫	দুলহানে যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	—
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	—
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	—
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	[illegible] পিতা - [illegible] সাং - [illegible] পোঃ + থানা [illegible] জেলা হুগলী
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	ইসমাইল মল্লিক পিতা - ইব্রাহিম মল্লিক সাং - [illegible] পোঃ + থানা পাণ্ডুয়া হুগলী
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) [illegible] ২) [illegible] ৩) ইব্রাহিম মল্লিক [illegible]
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	07/02/2024
১২	মহরাণা।	5001- পাঁচ হাজার এক টাকা
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	—
১৫	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	—
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	—
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	ঐ
১৮	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	ঐ
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	07/02/2024

দুলহার দস্তখৎ: SK Ezhan Ali

দুলহানের দস্তখৎ: Sneha Khatun

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের অলির দস্তখৎ: Abir Mukherjee

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: Ismail Mallick

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীগণের দস্তখৎ: Ibrahim Mallick

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ:

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: 07-02-24

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

MUSLIM MARRIAGE REGISTER PANDUA P.S. Dist-Hooghly (W.B.)

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

کی نکاح اور طلاق کی باضابطہ رجسٹری کی لیے بنگال ایکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ء کسی دفعہ ۶ میں مقرر ہوا ہے۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক লিয়াছেন

REGISTER A (BOOK-1)

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	১10
২	ناکح کا اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	সেখ সাইফুল আলি পিতা সেখ আসমৎ আলি সাং চাঁপাহাটি পোঃ চাঁপাহাটি থানা মেমারি জিলা- পূর্ববর্ধমান,
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور ان لوگوں کی سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	তনুজা খাতুন পিতা আবদুল হিরাজ সাং [illegible] পো- [illegible]
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ ...	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা।
৫	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے ایسی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے ...	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کے ولی کا نام ...	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام ...	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام ...	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	আব্দুল মজিদ পিতা- মরহুম আব্দুল খালেক সাং- বড়মুখুরিয়া পো- এড়াগোবিন্দপুর থানা- মগরা, জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے ...	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) সেখ আবুল কালাম পিতা- মরহুম সিরাজ আব্দুল [illegible] সাং [illegible] ২) সেখ আমিনুল [illegible] পিতা- [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ ...	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	ইংরাজী- ১০/০২/২০২৪
১২	تعداد مہر	মহরানা।	মহরানা- ২০০০০/- (কুড়ি হাজার টাকা) মূল্যের সোনার গহনা।
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ।
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں ...	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض ...	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ ...	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	গ্রাম- [illegible] থানা পান্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہوا ...	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	আব্দুল [illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	হ্যাঁ,
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	11/02/2024

ناکح کی دستخط — SK. Saiful Ali
দুলহার দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — তনুজা খাতুন
দুলহানের দস্তখৎ

ناکح کے ولی کی دستخط
দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — [signature]
দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷ و ۸ خالی چھوڑ دینا چاہئے
টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — Abdul Rabiek
দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

گواہوں کی دستخط — Syed Hssaeful Amin ...
আমিনুল [illegible]
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ। — [signature]

خالی چھوڑ دینا چاہئے اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو
থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کے متعلق گواہوں کی دستخط
বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹرار
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার — [signature] 11-02-24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

NO. 96

নং	বিবরণ	লিখিত বিবরণ
১	ক্রমিক নং	NO. 96
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মোঃ আরিফ পিতা - মোঃ কুতুবউদ্দিন - ধামাসিন পোঃ+থানা পান্ডুয়া জেলা হুগলী
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মুসাঃ মামনি খাতুন পিতা - মোঃ বাহারউদ্দিন সাং - শীতলপুর - পোঃ+থানা পান্ডুয়া জেলা হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	সাবালিকা
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	আবু সালাম পিতা - মুজাহিদ হোসেন সাং - শীতলপুর
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	শেখ [illegible] পিতা - মোঃ সেলিম সাং - ধামাসিন; ১) মোঃ [illegible] পিতা - মোঃ আব্দুল [illegible] সাং ধামাসিন; ২) মোঃ [illegible] পিতা - [illegible] সাং ধামাসিন
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	16/02/2024
১২	মহরানা।	মহরানা ৫০০০/- পাঁচ হাজার টাকা মাত্র
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	২
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	জেলা হুগলী থানা পান্ডুয়া - সাং - শীতলপুর
১৮	যে ব্যক্তির দ্বারে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	মোঃ বাহারউদ্দিন
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	[illegible]
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	16/02/2024

দুলহার দস্তখত: [signature]

দুলহানের দস্তখত: [signature]

দুলহার অলির দস্তখত

দুলহানের অলির দস্তখত

দুলহানের উকিলের দস্তখত: [signature]

দুলহানের সাক্ষিদের দস্তখত: [signature]

নিকাহ রেজিস্ট্রারের দস্তখত: [signature] 16-02-2024

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S. Dist. Hooghly (W.B.)

ACJP - A 162 - 1992 - 93 - 1,04,038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER A (BOOK-1)

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মধ্যে যে সকল বিবাহ ও তালাক...

নং	বিষয়	বিবরণ
১	ক্রমিক নং	NO-97
২	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	শেখ সাজিদ পিতা- শেখ মনিরুল ইসলাম সাং- আদড়া পো- ... থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- পূর্ব বর্ধমান,
৩	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	মহাসিনা খাতুন পিতা- মহ. উজ্জ্বল হোসেন সাং+ পো- ... থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী-
৫	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	x
৬	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	x
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৮	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	x
৯	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	মোস্তাকিনুর ইসলাম পিতা- মহম্মদ মোকাদ্দেস হোসেন সাং- মনোহরা.
১০	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে একিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	১) আবু সিদ্দিক পিতা- মহম্মদ আবু তাহের সাং- আদড়া; ২) মহ. এলাহি বক্স পিতা- মহম্মদ মহ. ... সাং- আদড়া
১১	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	08/03/2024
১২	মহরানা।	মোহর- 3000/- তিন হাজার টাকা.
১৩	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	মফুজ.
১৪	মহরানার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	গ্রাম- ... থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১৮	যে ব্যক্তি দ্বারা বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	মহ. উজ্জ্বল ...
১৯	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না ...
২০	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পঞ্জির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	08/03/2024

দুলহার দস্তখৎ: SK Sajid

দুলহানের দস্তখৎ: Mohasina Khatun

দুলহার অলির দস্তখৎ:

দুলহানের অলির দস্তখৎ:

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ: মস্তাকিনুর ইসলাম

উকিল জাবেতামতে একিয়ার পাইবার সাক্ষীগণের দস্তখৎ: আবু সিদ্দিক; Md. Elahi Baksh

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ: MD-Solamatullah

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার: 8-3-24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist-Hooghly (W.B.)

টিকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি থাকিবে ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবে।

ACJP-A 162-1992-93-1.04.038

Shazahan Printing

West Bengal Form No. 1600

REGISTER

کی نکاح اور طلاق کی باختیاری رحسٹری کی لیے بکٹ نمبر ۱ (بی سی B.C.) سنہ ۱۸۷۶ ء کسی دفعہ ۶ مین مقرر ہوا ہی ۔

A - চিহ্নিত ১ নং রেজিষ্টারী বহির মুসলমানদের মায় যে সকল স্ত্রীলোক তালাকে তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন

NO. 98

নং		ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اورا سکی باپ کا نام اور ان لو گو نکی حالے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	আনওয়ার মণ্ডল পিতা- সেলিম মণ্ডল সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৩	منکوحہ اورا سکی باپ کا نام اور ان لو گو نکی حالے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	রুবিনা পারভীন সুলতানা পিতা- মো. [illegible] সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
৪	منکوحہ کنواری ہی یابیوہ ہی یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تیئں طلاق دی ہی اور بالغہ ہی یانابالغہ ہی	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	কুমারী/সাবালিকা
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہی جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جواسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	২
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہی جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رحسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	২
৭	ناکح کی ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کی باپ کا نام اور ولی کی حالے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৮	منکوحہ کی وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کی باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	২
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	সাং [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] পোঃ [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী / সাং [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرروکیل کی گواہوں کے نام اوران گواہوں کی باپ کا نام اور حالے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	১) আব্দুল [illegible] পিতা- আব্দুল [illegible] মণ্ডল সাং- [illegible] থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী / ২) আব্দুল [illegible] পিতা- [illegible] সাং- [illegible]
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہی اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	10/03/2024

نکاح کی ولی کی دستخط — Salim Mondal

ناکح کی دستخط — Anwar Mondal

দুলহার দস্তখৎ

দুলহার অলির দস্তখৎ

منکوحہ کی دستخط — Rubina Parvin Sultana

দুলহানের দস্তখৎ

منکوحہ کے ولی کی دستخط — [illegible]

দুলহানের অলির দস্তখৎ

ولی نہ ہوں اور خانہ ۷، ۸ خالی چھوڑدیا جائے اگر منکوحہ کی جانب سے وکیل نہ ہو

টীকা - দুলহার ও দুলহানের অলি না থাকিলে ৭ ও ৮ এর ঘর খালি

ACJP – A. 162 – 1992 - 93 – 1.04.038

A (BOOK-1)

فارم (A - 1) بھی نمبر ۱ رحسٹری بھی نکاح کی - مع ان عورتوں کی طلاق از قسم طلاق تفویض عمل میں لائی ہیں جیسا کہ مسلمانوں

তাহাদের বিবাহ তালাক এখতেয়ার মতে রেজিষ্টারী করিবার ১৮৭৬ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে রেজিষ্টারী বহি।

নং			
১২	تعداد مہر	মহরানা।	মহরানা বাবদ [illegible] ৫০০০/- পাঁচ হাজার টাকা
১৩	کسقدر مہر معجّل ہی اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	নগদ
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہی یا نہیں اگر ادا ہوا ہی تو کسقدر	মহরানার কোন অংশে সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	২
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کی عوض میں کوئی جائدادی جائے تو اسکی تشریح	মহরানার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	২
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کی اندر نکاح وقوع ہوا اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	[illegible]
১৮	جس کی مکان میں نکاح وقوع ہو اوسکا اور اسکی باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	[illegible]
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہی	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	না
২০	سنہ عیسوی کی مطابق رحسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	10/03/24

منکوحہ کی جانب سے وکیل کی دستخط — [illegible]

দুলহানের উকিলের দস্তখৎ

نقہ وکیل کی گواہوں کی دستخط — [illegible]

Abdul Razzak / Abdul Habib Mondal

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখৎ।

حالی چھوڑدیئے جائیں اگر ناکح اور منکوحہ کی جانب :

থাকিবেক ও দুলহানের উকিল না থাকিলে ৯ ও ১০ এর ঘর খালি থাকিবেক।

نکاح کی متعلق گواہوں کی دستخط

বিবাহসংক্রান্ত সাক্ষীগণের দস্তখৎ

مسلمان رجسٹر

মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টার — [signature] 10-3-24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.+Dist.-Hooghly (W.B.)

Shazahan Printing

Entry	বাংলা	اردو	নং
NO - 99	ক্রমিক নং	نمبر ترتیبی	১
Moshahil Khan S/o- Mahjar Alim Khan Vill- NakarDei P.O- Mansingha, P.S-Sagauli, Dist- Motihari, Bihar, Pin- 845431, D.ob- 01/01/2000	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی حالیہ سکونت	২
Nargish Khatun, D/o- Munna Khan, Vill-Matukpur, P.O+P.S- Pandua, Dist- Hooghly, D.ob-01/04/2002.	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی حالیہ سکونت	৩
Adult	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی تین طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	৪
৭	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	اگر منکوحہ نے الیں طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	৫
৭	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক দিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	اگر منکوحہ نے الیں طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	৬
৭	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی حالیہ سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	৭
৭	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور حالیہ سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	৮
Munna Khan S/o- Nur Muhammad Khan Vill- Matukpur, P.O- P.S- Pandua, Dist- Hooghly.	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور حالیہ سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	৯
1) Tufayel Ahmed S/o- Mazjle Rahmat Khan Vill- Matukpur Do. 2) Amjad Khan S/o- Ithar Khan, Vill- Matukpur, Do.	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি?	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور حالیہ سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	১০
13/03/2024	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	১১
RS/- 10.786/- (Ten thousands Seven hundred Eighty Six) only	মহরাণা।	تعداد مہر	১২
	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	کسقدر مہر معجل ہے اور کسقدر موجل	১৩
	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	১৪
	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی گئی ہو تو اسکی تشریح	১৫
	খাস কোন শর্ত থাকিলে, তাহা।	شروط خاص اگر کچھ ہوں	১৬
office	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہوا اسکا نام	১৭
office	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	১৮
Yes.	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	১৯
13/03/2024	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	২০

দুলহার দস্তখত: MOSahil Khan

দুলহানের দস্তখত: NARGIS KHATUN

দুলহার অলির দস্তখত:

দুলহানের অলির দস্তখত:

দুলহানের উকিলের দস্তখত: মুন্না খান

উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদের দস্তখত: Tuf Ahmed, Amjad mollar

বিবাহকালের সাক্ষীদের দস্তখত:

মুসলিম ম্যারেজ রেজিষ্ট্রারের দস্তখত: MUSLIM MARRIAGE REGISTER, Pandua P.S. Dist- Hooghly (W.B.)

ACP - A 162 - 1992 - 93 - 1.04.038

MUSLIM MARRIAGE REGISTER, PANDUA P.S., Dist- Hooghly (W.B.)

REGISTER

A - নির্দিষ্ট ১ নং রেজিষ্ট্রী বহিতে মুসলমানদের মধ্যে যে সকল ঈজাবের ফলে কবুলিয়ত হয়েছে তাহাদের নিকাহের

নং		বাংলা	
১	نمبر ترتیبی	ক্রমিক নং	
২	ناکح کا اور اوسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহার ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	
৩	منکوحہ اور اسکے باپ کا نام اور اون لوگوں کی جائے سکونت	দুলহানের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন।	
৪	منکوحہ کنواری ہے یا بیوہ ہے یا کہ سابق کسی شوہر کی مطلقہ یا اس نے اپنی نفس طلاق دی ہے اور بالغہ ہے یا نابالغہ ہے	দুলহান কুমারী না বিধবা না তালাকী না তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়াছেন, নাবালগা বা সাবালগা।	
৫	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو اس دستاویز کی تفصیل جو اسکو ثابت کرنے کیلئے پیش کی گئی ہو	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তবে উহা প্রমাণের জন্য যে দলিল উপস্থিত করা হয় তাহার বিবরণ।	
৬	اگر منکوحہ نے اپنی طلاق دی ہے جو طلاق تفویض کے نام سے موسوم ہے تو وہ تاریخ جس روز اور وہ مقام جہاں وہ طلاق رجسٹری کی گئی سابق شوہر کے نام اور سکونت کے ساتھ	দুলহান যদি তালাকে-তফউইজ রকমের তালাক নিয়া থাকেন, তাহা হইলে যে তারিখে ও যে স্থানে উহা রেজিষ্টারী করা হইয়াছে তাহা ও পূর্ব স্বামীর নাম ও সাকিন।	
৭	ناکح کے ولی کا نام (اگر ناکح نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور ولی کی جائے سکونت اور ناکح سے جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহা নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহার সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	
৮	منکوحہ کے وکیل کا نام (اگر منکوحہ نابالغ ہو) اور ولی کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহান নাবালক হইলে তাঁহার অলির ও অলির বাপের নাম ও অলির সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহার যে রেশ্‌তা আছে।	
৯	منکوحہ کے وکیل کا نام اور وکیل کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور وکیل میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিলের ও তাঁহার বাপের নাম ও তাঁহাদের সাকিন ও উকিলের সঙ্গে তাঁহার রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মইনুদ্দিন সরকার পিতা- ইয়াসিন সরকার সা.- বাঁশাসিন পো- ইটাচুনা থানা- পাণ্ডুয়া জেলা- হুগলী।
১০	منکوحہ کے جانب سے وکیل مقرر ہونے سے حسب ضابطہ تقرر وکیل کے گواہوں کے نام اور ان گواہوں کے باپ کا نام اور جائے سکونت اور منکوحہ اور گواہوں میں جو قرابت ہو اسکی تشریح	দুলহানের উকিল জাবেতামতে যে এক্তিয়ার পাইলেন এই বিষয়ের সাক্ষিদের নাম ও বাপের নাম ও সাকিন ও দুলহানের সঙ্গে তাঁহাদের রেশ্‌তা থাকিলে তাহা কি ?	মহঃ সমিনা পিতা- মহঃ আহমদ সা.- সুরুজউদ্দমপুর পো+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা হুগলী। মহঃ সিরাজ পিতা- মহঃ সমিনা সা.- সুরুজউদ্দমপুর পো+থানা- পাণ্ডুয়া জেলা-হুগলী।
১১	سنہ عیسوی کے مطابق نکاح منعقد ہونے کی تاریخ اور جو سنہ ضلع میں مروج ہے اسکے مطابق	যে তারিখে বিবাহ হয় ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে ও জিলায় যে সন চলিত আছে সেই সন ধরিয়া তারিখ লিখিতে হইবে।	09/06/2024

A (BOOK-1)

নং		বাংলা	
১২	تعداد مہر	মহরাণা।	দশ হাজার টাকা মূল্যের সোনার গহনা
১৩	کسقدر مہر معجّل ہے اور کسقدر موجل	ইহার মধ্যে মোয়াজ্জাল কত ও মোওয়াজ্জাল কত।	
১৪	مہر کا کسی قدر حصہ اسوقت ادا ہوا ہے یا نہیں اگر ادا ہوا ہے تو کسقدر	মহরাণার কোন অংশ সেই সময়েই দেওয়া গেল কি না। দেওয়া গেলে, কত দেওয়া গেল।	
১৫	کل مبلغ مہر یا کسی حصہ مبلغ مہر کے عوض میں کوئی جائداد دی جائے تو اسکی تشریح	মহরাণার কি তাহার কোন অংশের বদলে কোন সম্পত্তি দেওয়া গেল কিনা ও সেই সম্পত্তির কৈফিয়ৎ।	
১৬	شروط خاص اگر کچھ ہوں	খাস কোন সর্ত থাকিলে, তাহা।	
১৭	جس گاؤں یا شہر اور جس تھانہ اور جس ضلع کے اندر نکاح واقع ہو اسکا نام	যে জিলায় ও পুলিশের যে থানা এলাকায় ও যে গ্রামে বা নগরে বিবাহ হয় তাহার নাম।	
১৮	جس کے مکان میں نکاح واقع ہو اوسکا اور اسکے باپ کا نام	যে ব্যক্তির ঘরে বিবাহ হইল তাঁহার নাম ও তাঁহার বাপের নাম।	
১৯	آیا شوہر نے بیوی کو طلاق تفویض کا اختیار دیا ہے	তালাক দিবার ক্ষমতা স্বামী স্ত্রীকে দিয়াছেন কিনা।	
২০	سنہ عیسوی کے مطابق رجسٹری ہونے کی تاریخ	রেজিষ্টারী করিবার তারিখ ইংরাজী পাঁজির হিসাব মতে লিখিতে হইবে।	09/06/2024

দুলহার দস্তখত: Sk Mahmud Rahaman
দুলহানের দস্তখত: Rehana Khatun
দুলহার অলির দস্তখত
দুলহানের অলির দস্তখত

দুলহানের উকিলের দস্তখত: Mainuddin Sarkar
উকিল জাবেতামতে এক্তিয়ার পাইবার সাক্ষীদিগের দস্তখত: MD SAFIK, মহঃ সিরাজ
বিবাহকালের সাক্ষীদের দস্তখত
মুসলিম ম্যারিজ রেজিষ্টারের দস্তখত: 09.06.24

MUSLIM MARRIAGE REGISTER
Pandua P.S.-Dist.-Hooghly (W.B.)